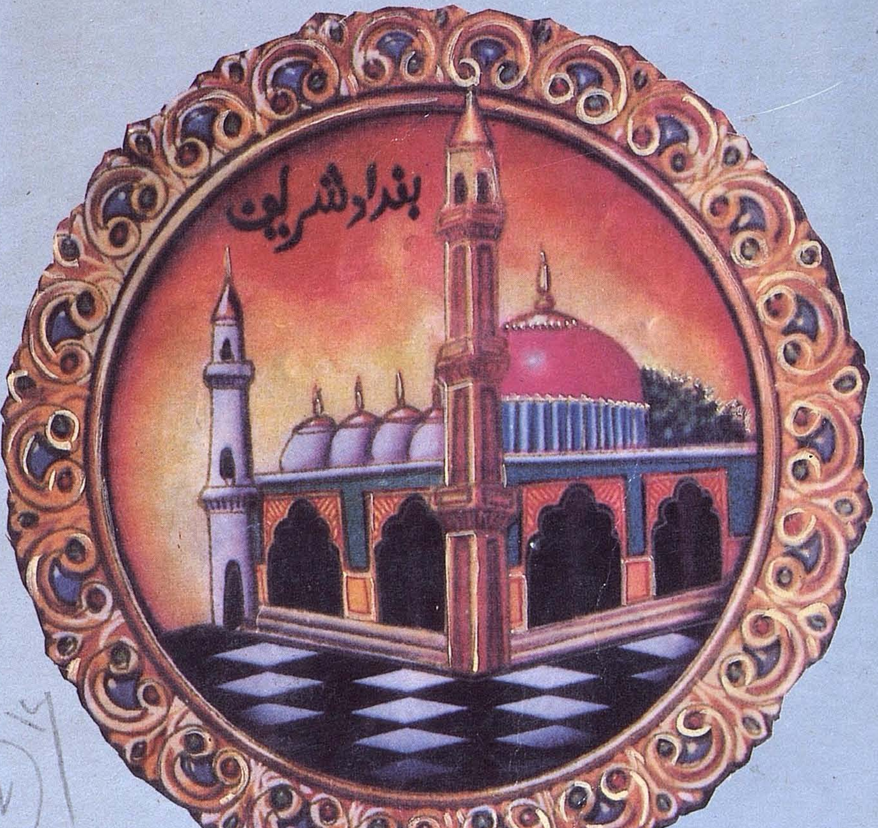
A DESCRIPTIVE CATALOGUE OF THE ISLAMICMANUSCRIPTS

(VOLUME VI)



Editor :

Dr. A. Zaibunissa. M.A.B.ED. Ph.D.,

GEN. EDITOR

Natana. Kasinathan, M.A.

Government Oriental Manuscripts Series, Madras - 5.

A Descriptive Catalogue of the Islamic Manuscripts

Edited by
Dr.A. Zaibunissa, M.A.,B.Ed.,Ph.D.,
Urdu Pandit
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5.

General Editor
Natana. Kasinathan, M.A.,
Director of Archaeology
Madras-113.

Volume VI
D.Nos. from 169 to 175 (Hindustani)
D.Nos. from 317 to 341 (Arabic)
D.Nos. from 1084 to 1140 (Persian)

Price: Rs. 96/-

©

Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5
1995

INTRODUCTION

The Sixth Volume of the descriptive Catalogue of Islamic manuscripts of the library, is the continuation of the fifth volume being Mackenzie's collected Persian manuscripts. As in the previous four volumes, the Islamic manuscripts are divided in three parts: Part I. Contains the descriptive notices of Hindustani manuscripts (Nos.169 to 175): Part II. Contains the descriptive notices of Arabic manuscripts (Nos. 317 to 341): and Part III. Contains the descriptive notices of Persian manuscripts in three parts are classified as "Miscellaneous" because they pertained to a variety of subjects like biographies, ethics, Islamic law, mysticism, romance, poetry, theology etc. To keep it in uniformity with the other four volumes, of our catalogue, the Subject Index, Author Index, and General Index are prepared on the same plan and affixed in the beginning.

Attention is invited to the following manuscripts described in this volume:-

1. 'TUHFATH-UNISSA' D.No.175 (Hindustani):-

This manuscript was transcribed by Abdul Rasheed Khan in the year 1262 A.H. Baqir Agah famous scholar was presented the fundamental principles of Islam and traditions specially for the benefit of Muslim woman in Decan. The date of composition is **1185** A.H.

2. 'MAJMAUL AMSAAL' D.No.325 (Arabic):-

It is a collection of idioms from four Caliphs and many Sufis and Saints.

3. 'ILAJUL AMRADH' D.No.1123 (Persion):-

It is a compendium of medical science; deals General Anatomical, Physiological and medical matters.

I thank Mr. S.P. Ilangovan I.A.S and R. Christodass Gandhi I.A.S., Tamilnadu Govt. for their assistance.

My thanks are due to the Curator, **Dr. S. Soundara pandian,** who has taken sincere efforts to bring it in print. I also thank Mrs. Dr. A. Zaibunissa, who is responsbile for preparing the descriptive notices author index, Subject Index of this volume.

NATANA KASINATHAN
DIRECTOR OF ARCHAEOLOGY

PREFACE

Oriental Manuscripts liberary possesses a huge collection of Manuscripts in several languages as Sanskrit, Tamil, Telugu, Marathi, Urdu, Persian and Arabic.

This is the sixth volume of the Descriptive catalogue of Islamic manuscripts of this liberary in continuation of the IVth volume, as Vth volume being the Mackenzie's collections catalogue.

As in the previous IV volumes, in this volume also the Islamic manuscripts have been divided in three parts part I, contains the Descriptive notices of Arabic Manuscripts (Nos 317 to 341) and part II contains the descriptive notices of Arabic Manuscripts (Nos 317 to 341) and part III contains the descriptive notices of persian manuscripts (Nos 1084 to 1140).

My thanks are due to the former Tamil Development Secretary Mr. S.P. Ilangovan, I.A.S., and Present Secretary Mr. R. Christodass Gandhi, I.A.S., who showed their keen interest in bringing out liberary publications. My thanks are also extended to the Director of Archacology Natna Kasinathan, and Dr. A. Zaibunissa (Urdu Pandit) who prepared the press copy of this catalogue.

Dr. S. Soundarapandian,

M.A.(Tamil), M.A.(Eng),B.Ed.,Dip. in Skt.,Ph.D.

Curator

G.O.M.L, Madras - 5

Muslims Prepared The Black Ink

Dr. S. Śoundarapandian,
M.A.(Tamil), M.A.(Eng),B.Ed.,Dip. in Skt.,Ph.D.,
Curator
G.O.M.L, Madras - 5

Script and the mode of writing are vital elements in human culture.

In the thesaurus of Government Oriental Manuscripts liberary Madras - 5 have been housed nearly 2,000 Islamic paper manuscripts. All have been written in exquisite syntillating old balck ink. Even after many centuries, this black ink still shines like anything.

This has been a puzzle to scholars.

How did they prepare such ink?

Let us here divulge the exact method of preparation.

The ingredients and thier quantity are as under.

Arcacia Gum	1.60kg
Kagal	310gms
Alum	6gm
Terva Toponica	6gm
Barks of Acacia tree	3gm
Barks of Mango tree	3gms
Barks of Lawsonia spinosa	3gms
Blue vitriol	3gms

Firstly, soak the Acacia gum in water and allow to stand for a while. Put Kagal into it. Allow to remain for one day. Let us call this solution A.

In about $1^1/_2$ kg water, add barks of acacia tree, barks of mango tree and barks of lawsonia spinosa. Boil down

this $1^1/_2$ kg solution to 1/4 kg. Let us mark this solution B.

Now, blue vitriol, alum, and terva toponica are mixed with, one by one, water. Let us denote this as C.

Add A,B, and C together; Grind well. The whole ink is to be kept open to air under shade till the required ink forms in plate.

Now, our black is ready. Given in the drove list, kagal, is not a single substance. It is to be prepared separately. Let us describe it here.

Squeeze certain amount of the leaves of Illecebrum Sessible to juice. Into the juice is soaked a small bit of white cloth. Dry this cloth. Again dip into the juice. Again dry it. This process is done for 2 or 3 times. After that, roll the cloth bit into a wick. Put this wrick in a small open bowl-lamp made of mud in which is added castor oil. Light the lamp; cover the burning lamp with a pan made of mud so that the root of lamp is settled inside the pan. After the burning is over, remove the root and to it add castor oil until a thick black paste is prepared..

Since this Ragal is prepared only by Muslims even today in Madras in the manner described above, the black ink may also have been produced indegenously by them.

Oldest paper manuscript in G.O.M.L. in which this shining black writing is available belongs to 1687 A.D. So, we can safely say that this black ink is more than 300 years old.

Since we are also able to look at Islamic paper manuscripts belonging to 16th C. written in the same black ink, we can surmise that muslims in India had been preparing and utilising the special black ink more than 400 years ago.

TWO ANCIENT INDIAN DYES

Dr. S. Soundarapandian,
M.A.(Tamil), M.A.(Eng),B.Ed.,Dip. in Skt.,Ph.D.,
Curator
G.O.M.L, Madras - 5

Dyes had been known to Indians centuries ago.

Let us divulge their secret of preparing indigenous dyes, yellow colour and light blue here.

1. YELLOW DYE

Grind turmeric nicely. Add water. Let us call this solution, A. Dip the white cloth or dress into it.

Grind about 20 gms of alum to powder. Dissolve it in water. Let us note this as B. Into this solution dip the above noted cloth.

Now mix A and B. Add to this mixture, about 80 gms of the barks of mango tree. Boil it. Into this hot solution dip the cloth again.

2. LIGHT BLUE

Grind the mixture of limestone and blue vitriol. Dissolve in water. Let us denote it, A.

Grind alum well. Dissolve in water. Boil it. Then receive the filtered clear solution (B) in a separate vessel.

Add A and B. Dip tthe white cloth or dress.

In this way yellow dye and blue dye had been produced by Indians and clothes had been dyed.

A philosophy we mustt note here is that, regarding many technologies, like the one mentioned above, Indians had pioneered to the whole world but only in further development we lagged pathetically.

Part I

Hindustani Manuscripts

Content

S.No.	Subject	Reference Numbers
1.	Ethics	169,170
2.	Medicine	171
3.	Theology	172,174
4.	Poetry	173
5.	Traditions	175

Part I

Hindustani Manuscripts

Subject Index

Name of the work	Reference Numbers
Ethics	
Bagh-E-Iram	170
Panchi Baja	169
Medicine	
Khwan-e-Nimath	171
Theology	
Gulzar-e-Sibqath-e-Illahi	172
Noor-Namah	174
Poetry	
Riyazul Jinan	173
Traditions	
Tuhfath Unissa	175

Part I

Hindustani Manuscripts

Author Index

Name of the Author	Ref.No.	Name of the Author	Ref.No.
H	171	Sibg'htullahi	172
Hakim Jamaluddion		Riyazul Jinan	173
Khwan-E-Nimath		Tuhfathunissa	175
M		Muhammed	
Mastan Alishan		Habibullah	
Bagh-E-Iram	170	Noor Namah	174
Muhammed Baqir		**W**	
Agah		Wajadi	
Risalh Gulzar		Panchi Baja	169

Part II

Arabic Manuscripts

Contents

S.No.	Subject	Reference Numbers
1.	Ethics	318, 340
2.	Medicine	334.
3.	Science	335.
4.	Theology	319, 320, 321, 322, 323, 330
5.	Poetry	317, 318, 324
6.	Traditions	329, 336, 337, 338
7.	Idioms	325
8.	History	326, 327
9.	Religion	328, 331, 333, 333a, 333b
10.	Syntax	332
11.	Philosophy	339

Part II

Arabic Manuscripts

Subject Index

Name of the work	Reference Numbers
Ethics	
Aljamiul Lateef	318
Dewanal Shaikh Ibrahim Almanofi	318b
Jawami'ul Mataef Fi Qatar-a-l-Talf	318a
Medicine	
Kitab Dar Ilam-e-Tibb	334
Science	
Kitab Jaridatul Faridah	335
Philosophy	
Sharh-i-Hidayath al Hikmah	339
Theology	
Intibah-Fi-Salasil Uauliallah	320
Mirathul Haqahiq	319
Mustilahat-e-Sufia	322
Mouizath-al-Nafs	330
Tuhfathal Mursillah Mai Jawaharl Haquea	321

Zawajir-ul-Irshad 323

Poetry

Mazharul Barkath 324

Qassayad-e-Azad 317

Traditions

Arabaeen-e-Nuvi 336

Daqaia-ul-Akhbar 338

Mawarid al Zaman ila Zawaied ibn Hibbon 329

Shamail-e-Tirmidhi 337

Idioms

Majmau'l Amsaal 325

History

Garq-i-Phiraun 327

Tuhfathul Jaleel Fi Akhbar Misar-O-Nile 326

Religion

Dalail-al-Khairat 328

Kitab-ul-Auradh 331

Kitab-Ejaz-al-Quran 333

Kitab Khuliq-al Insan 333b

Risalah Fi Ejaz al Quran 333a

Syntax

Kitab-un Nakath Fi Ejazal Quran 332

Part II

Arabic Manuscripts

Author Index

Name of the Author	Ref.No.
A	
Al Shaik al Imam	
Nashar-al Mataef	318(a)
Ahmed bin Abdul Rahim	
Al Intibah-Fi-Slasil Auliah Allah	320
Al Shaikh Almeddani	
Majmau'l Amsal	325
Abdul Rahman	
GarQ-i-phiraun	327
Abu Abdullah Mohammed	
Dalail-al-Khairat	328
Abdul Hassan	
Kitabun Nakath	332
Fi Ejax-al-Qusan	
Abu Isa Mohammed	
Shamail-e-Thirmidhi	337
Ali-bin Hussamuddin	
Jawami'ul Kalaam	340
B	
Barkath Ali	
Mira'tul Haqahia	319

G

Gulam Ali Aazad
Qasaid-e-Azad . 317

H

Hussian bin Muiw'uddin
Sherh-ul-Hidayath
ul Hikmath 339

I 339

Ibrahim Almanofi
Deewan-al-Shaik-Ibrahim
Almanofi 318(b)
Ibn-e-Kamal Pasha
Risalah-Fi-Ejaz al Quran 333(a)

Kamaluddin Mustilahat-E-Sufiyah 322

M

Muhammed Jarullah
Aljamiul Lataef 318
Muhammed bin
Shaikh Fazalullah
Tuhfathul 321
Murasala Mohammed
Ghazali Tuhfathul Jaleel
Fi Akhbar Misar-O-Nile 326
Mohammed bin yousuf
Kitab dar Ilam-E-Tibb 334

Muhiuddin Abu Zackria
Arbaen-i-Nawvi 336

N

Nooruddin Abul Hussain
Mawarad Zaman
Ila Zawaid Ibne Hibban 329
Shuhabuddin Ahmed
Zawajirul Irshad 323

S

Syed Gulam Ali Hussaini
Mazharul Barikath 324
Shaikh Safi uddin
Mouizath-al-Nafs 330
Syed Jalal Bukhari
Kitab-ul-Auradh 331
Sirajuddin Oomer
Kitab Jaridathul Faridah 335

Shaikh-al-Islam
Al Harwi
Daqaiqul Akhbar 338

Part III

Persian Manuscripts

Content

S.No.	Subject	Reference Numbers
1.	Ethics	1089, 1090, 1110, 1114, 1136
2.	Medicine and Science	1098, 1105, 1115, 1123, 1130, 1137, 1138, 1145, 1147, 1154, 1156
3.	Mysticism or Theology	1084, 1093a, 1095, 1096, 1099, 1100, 1101, 1103, 1104, 1107,

		1111,
		1113,
		1119,
		1133,
		1134,
		1144,
		1147,
		1157,
		1160,
		1163
4.	Poetry	1085,
		1087,
		1092,
		1094a,
		1108,
		1112,
		1125,
		1126,
		1132,
		1133,
		1135,
		1141,
		1142,
		1143,
		1148,
		1152
5.	Traditions	1122,
		1159
6.	History	1120,
		1131,
		1146,
		1153,
		1162
7.	Religion	1093b,
		1097
8.	Syntax	1127,
		1141,
		1151,

		1158, 1161
9.	Mathematics	1086
10.	Letters and Documents	1088, 1094, 1102, 1109, 1117, 1118, 1121, 1124, 1139, 1155
11.	Travels	1091, 1128
12.	Fiction	1094b
13.	Ornate Prose	1094c
14.	Astrology	1106
15.	Jurisprudence	1116, 1129, 1149
16.	Lexicon	1140, 1150

Part III

Persian Manuscripts

Subject Index

Name of the work	Reference Numbers
Ethics	
Nasayeh-i-Mukhdum-i-Jahanian	1089
Nakhlistan-e-Taj	1136
Siraj-al-Munir	1110
Sharh-e-Gulistan	1114
Tuhfath-us-Sarair	1090
Medicine	
Dasturual Atibba	1145
Ilajul amradh	1123
Khulasatul Hukma	1138
Kitab-e-Tibb	1154
Majmoo-e-Nuskhajat	1098
Majmuah-e-Shamsi	1137
Qurabadin-e-Shifai	1115
Riyadh-al-Tibb	1156
Shifa-e-Aleel	1130
Shifa-e-Aleel	1105
Tafrih-al-Quloob	1147
Theology	
Ahsanut Tabin	1119
Bahre Rahmath	1107
Fawaidus salikeen	1134
Fiqh-O-Umadatul Islam	1160
Khulasa thul Ahkam FiDeen Islam	1093a
Kifayathul Mumineen	1133

Kitab-e-Tasawuf	1144
Karamath	1163
Mathnani Sabhatul Abrar	1084
Miftahul Ma'arif	1095
Me Bayad Shuneed	1099
Mawahib-e-Sadiya	1100
ManaQib-e-Ghousia	1101
Mathnawi Mir'at	1103
Maktoobat-e-Mujadid Alfasani	1104
Najmul Huda	1157
Risalaj Sayed Namah	1113
Risalah-e-Tasawoof	1144(a)
Risalah dar bayan Awrad-O-Azkar	1144(b)
Sirajul Quloob	1111
Tafrih-ul-Qulub	1147
Tuhfatul Ahsan	1096

Poetry

Deewan-e-Meharban	1085
Deewan-e-Yamin	1142
Dawood Namah	1143
Deewan-e-Aseer	1148
Firaq Namah	1092
Hussam-e-Fatch-o-Saif-e-Qatah	1126
Ikhwat Namah	1135
Kifayat-ul-Momineen	1133
Majmuh-e-Ashaar-e-Wahdat	1087
Muntakhat-e-Qasaid	1094(a)
Mathnawi Nasir Ali	1132
Muntakhab Asha'ar	1152
Risalah-e-?Qawaid-e-Farssi	1141
Sharh-i-Rubaiyat-i-Jami	1108
Sharf Namah	1125
Zadul Musafirin	1112

Traditions

Aruse-Irfan	1122
Sharh-e-Shamail Nabi	1159

History

Iqbal Namah Jahangiri	1162
Qasasul Anbiya	1146
Tuzak-e-Taimoori	1131
Tashrid-al-Noum	1153
Ruqaat-e-Muneer	1155
Sharh-e-panj Ruqat	1124
Tarikh-e-makatabat-e-Allami	1118
Theatee	1121
Tarikh-e-Mukatabat-e-Allami	1139

Travels

Maqdoom Jahanian	1091
Maseer-e-Talibi dar bilad-e-Afranji	1128

Fiction

Nigaristan-I-Munir	1094(b)

Ornate Prose

Nowbadah-I-Namah	1094(c)

Religion

Anharul Mafakhir	1097
Khawas-e-Navad-o-Nau Naam	1093(b)

Syntax

Ainul Masadir	1158
Kitab-e-Majmaul Furs	1127
Risalah Qawaid-e-Farsi	1141
Sharh-e-Alfiyah	1151
Sharh-e-Sarf-e-Mir	1161

Mathematics

Kitabul Faridh	1149
Jama-e-Fiqhulmumat	1116
Jama-e-Fiqhulmumat	1129
Waqq-i-Hydari	1120
Muntakhab dar Hisab	1086

Letters and Documents

Aadab-al-Mutarsileen 1094
Insha-e-Harkuran 1109
Insha-e-Fadhail Khani 1117
Majmuah-e-Dastawiz 1102
Sharhe Bist babe Astarlab 1106

Lexicon

Fashang-e-Jahangiri 1140
Sirajul Lughat 1150

Part III

Persian Manuscripts

Author Index

Name of the Author	Ref.No.
A	
Abdul Rahman Jami	
Mathnawi Sabhatulabrar	1084
Ahmed bin Muini Siyah Post Alwi.	
Nasayeh-i-Makdum Jahanian.	1089
Abul Barkath	
Nigaristan-i-Munir	1094 (b)
Abdul Qadil Al Fakhri Al Nakhwi.	
Miftahul Maarif	1095
Abu Ali Mohammed	
Mawahib-e-Sadiya	1100
Abu Nasir Said	
Sirajul Quloob	1111
Abu Talib	
Masir-i-Talibi	1128
Abu Talib al-Hussaini	
Tuzak-i-Taimoori	1131
Abu Fadhal	
Tarikh Mukata bat-i-Allani	1139
Ahmadullah	
Tafrih-al-Quloob	1147
Abdul BarkathMuneer	
Ruqat-l-Munir	1155
F	
Fadhail Khan	
Inshal-i-Fadhail Khani	1117

Fadhl-i-Ali
Sharh-e-panj Raqa'at 1124

G

Gulam Dastagir Yameen
Fawaid-al-Salikeen 1134

H

Hakim Ahmedullah Khan
Majmoo-e-Nuskhajat 1098
Harkaran
Insha-i-Harkaran 1109
Hakim Sheriff Khan
Ilajul Amradh 1123
Hussain Shah
Husani-i-Fateh 1126

I

Inayathullah Khan
Maktoobat 1088

J

Jamaluddin Hasan
Furhang-e-Jahangiri 1140
Jaleel, Adab-ul-Mutar silin 1094

K

Karim Mohammed 'Uthman
Shifa-al-Alil 1105
Karim Mohamed Uthman
Shifa-al-Alil 1130
Khawja Mohammed Passa
Kitab-e-Tasawoof 1144

L

Lutfullah

Muntikhab Dar Hisab 1086

M

Muhammed Ghazanawi
Tuhfat us Sarair 1090
Makhdum-i-Jahanian
Safar Namah 1091
Mahmood bin Ahmed
Khulasathul Ahkam 1093 (a)
Mohammed Ghouse
Anharul Mafakhir 1097
Mohammed Ali Rafath
Me Bayad Shuneed 1099
Mohamed Sadiq
Shuhabi Saadi
Munaqib-e-Ghousia 1101
Mirza Abdul
Qadir Bedil
Mathnawi-Mir'at 1103
Mohamed Alhadid
Maktoobat-e- Mujaddid Alfsani 1104
Muhammed Qasim Farishta
Dastur al Attiba 1145
Mirza Jalal Aseer
Deewan Aseer 1148
Mohammed Sheriff
Siraj ul Muneer 1110
Mir Fakhr-al-Sadat Hussaini
Zadul Musafirin 1112
Mohammad Hussain Hussaini 1113
Risalah Syed Namah
Muzaffer
Qurabadin-i-Shifai 1115
Muhammad Siddique Zuberi
Jami-i-Fiqh al Mamat 1116
Jami-i-Fiqhal Mamat 1129
Moulvi Baqir Agar
Ahsanut Tabin 1119

Muhammad Qasim Sururi
Kitab-e-Majmoul Fars 1127
Mohammed Sheriff
Kifayat-ul-Momineen 1133
Muhammed Ali
Sharhi Alfiyyah 1151
Mohammed bin Mohammed Jan-i-Jahan
Tashrid-ul-Noum 1153
Mohammed Radha-al-Tabib
Riyadh-al-Tibb 1156
Mohamed Aslam Shayan
Ainul Masadir 1158
Mutamad Khan
Iqbal Namah Jahangiri 1162

N

Nami
Nawbadi Nami 1094 (c
Nasir-al-Din Tusi
Sharhe-Bist
Babe usturlaab 1106
Nizami
Sharaf stamah 1125
Nasir Ali
Mathnawi Nasir Ali 1132
Nur Mohammed Lahori
Sharh-i-Sarf Mir 1161

R

Raushan Ali Ansari
Risalah-i-Qawaid-i-Farsi 1141

S

Syed Shah Abdul Qadir Fakhri
Deewan-e-Meharban 1085
Shah Hidayathullah Wahdat
Majmuh-e-Ashar-e-Wahdat 1087

Syed Muhammed Moosawi
Firaq Namah
Syed Abul Hassan Qurabi
Tuhfathul Ahsan 1096
Syed Shah Burhanuddin
Bahre Rahmiath 1107
Shaikh Abul Fadhal
Maktoobat-e-Allami 1118
Shaikh Farid-aldin Attar
Arus-e-Irfan 1122
Syed Tajuddin
Ikhwat Namah 1135
Nakhlistan-e-Taj 1136
Dawood Namah 1143
Syed Muhammed Yameen Dastagir
Diwan-e-yamin 1142
Sharf-aldin Bukhari
Qasasul Anbiya 1146
Sirajuddin Ali Aarzo
Sirajul Lughat 1150
Syed Mohammed Husawi Walih
Najmul Huda 1157

Z

Ziaul Haq
Sharh-i-Gulistan 1114

VOLUME VI

Part I - HINDUSTANI

No.169 پنچھی باجا

Panchi Baja

Substance: Paper size 12x9½ inches, Lines 24 on a page, Condition good, Mode of writing good, Appearence new pages 152.

Extent: Complete
Subject: Ethics
Author: **Wajdi.**

It is the translation of Mantiq-al-Tair, in Persian by Shamsuddin Attar. This is a restored copy of No.131 described in volume III of the Islamic Manuscripts Catalogue:

Begining: اے پنچھی پیاری سخن آغاز کر
حمد سوں حق کی بلند آواز کر

End: جب کیا تاریخ کا دل میر حساب
تب ہوا میزان میں کیا خاصی کتاب

No.170 باغ ارم

BAGH-E-IRAM

Substance: Paper size 12x9½ inches, No. of pages 331, Mode of writing good, appearence old condition good,

Extent: Complete
Subject: Ethics
Author: **Mustan Ali-Shah** مستعان علی شاہ

The author has selected some interesting portion of Mathnawi-e-Moulana Rum, and has rendered them in Hindustani. The work was composed in 1244 A.H. The name of the work itself is a chronogram. The name of the author does not appear anywhere in the manuscript.

Begining: حمد حق کیا کوئی زبان پر لا سکے بے نشان کا کیا نشان تبلا سکے

End: ان پر اون کی آل و یاروں پر تمام اے خدا مستعان و مستطاب
دمبدم صلوات تیرا اور سلام ختم تیرے نام پہ ہے یہ کتاب

تمت تمام شد کار من نظام شد

No.171 خوان نعمت

Khwan-E-Nimat

Substance: Paper size $12 \times 9^1/_4$ inches, pages 40, Lines 24 on a page. Charactor Nastaliq, condition good, Mode of writing fair, Appearence new.

Extent: Complete
Subject: Science (Medicine)
Author: **Hakim Jamal uddin**
Date of Transcription — 1217 A.H.

This is a restored copy of borrowed manuscript from the library of Madarse - Muhamadi, Madras -14. The restored copy had been completed on 18th May 1958. This manuscript is dealing with the Unani Medicine. The author who was a Hakim, described the medicinal uses of vegetables and other eatable things like sugar, tea etc. He wrote in the form of verses. It is a very

useful book for Unani Doctors. Dealt with Unani Medicine.

Begining : اول شروع حمد خدا سوں کروں کتاب پھر نعت مصطفیٰ تو کہنے مے بڑ اثواب

End : اسم است خوان نعمت و تاریخ سبیت و لم خور نعمت اله بکن شکر دم بدم - - تمام شد

اول شروع حمد خدا سوں کروں کتاب پھر نعت مصطفیٰ تو کہنے مے بڑ اثواب

خالق نے خاصیت دیا ہر ایک شئی منے پاویگا فائدہ جو رہے اسکے پے منے

دکھنی نہ سمجھیو اسے بیان کتاب رہا کے مفردات میں تو خواص اسکی دیکھ جا

بلکہ بہت ہے چیز جو سب آزمائے ہیں جو پائیں نفع اس سے سو کہنے میں آے ہیں

تھوڑے جمال بیت لکھا کرے مختصر رکھ کر پڑھے جو یاد اگر ہوے کین ذکر

اختتام کتاب

نام خدا سو جلد ہوا نسخہ یہ تمام جو فیض لیویں اسی ستی دکھن میں خاص و عام

داخل نہیں ہے ایک دوا سب غذا ہے دیکھ لیکن اے معالجات غذا کی بجا ہے دیکھ

اسم است خوان نعمت و تاریخ بیت و کم

خور نعمت اله بکن شکر دم بدم

تمام شد

کتاب المسمی خوان نعمت من تصنیف شیخ -----

حکیم جمال الدین ، تاریخ بست و دوم شہر شوال المکرم

۱۲۰ ھ ہجری ---

No.172 رسالہ گلزار صبغتہ اللہی

Risala-E-Gulzare Sibght Ullahi

Substance: Paper size 12x10 inches, No. of pages 69, Lines 24 on a page, character Nastaliq, condition good, Mode of writing good, Appearence New.

Extent: Incomplet
Subject: Mysticism
Author: **Sibght Ullahi, Baqir Aagah**

محمد باقر آگاہ

This is a restored copy of a borrowed manuscript. The extent is incomplete. the author has divided into four chapters. Again the chapters are divided futher into small Babs. Each Bab dealt with particular subject about religion and traditions. Date of transcription and the scribe not known. The author of this work was asked by a saint to collect them, in a place and it was done by him. In the foot note it is given that one page has left without copying from the original work. The reason is not given. the author has given the genealogy in detail and from whom the sufi Robe (خرقہ) was originally acquired and to whom that was passed on. The last page shows that the work is incomplet.

Begining :

رسالہ صبغتہ الٰہی مترجمہ خادم صبغتہ الٰہی غلام محمد فاروقی حسب فرمان واجب الاذعان مرشد

ناءمولانا امام السالکین زبدہ۔

العارفین سلطان الواصلین برہان الحق اولشرع والدین حضرت سید شاہ برہان الدین صاحب

قبلہ قادری الشطاری صبغتہ الٰہی۔ مدظلہ العالی علی سایر مریدین ومترشدین الحمد للہؒ رب

العالمین والعاقبتہ للمتقین والصلواہ والسّلام علی رسولہ محمد والہ واصحابہ وسلم اجمعین امابعد

اسعدک اللہؒ تعالیٰ رسولہ محمد والہ واصحابہ وسلم اجمعین امابعد اسعدک اللہؒ تعالیٰ فی الدارین،

جانیئے کہ یہ فقیر حقیر ضغیف وخیف الی اللہؒ سید عبداللہؒ صبغتہ الٰہی بن حافظ سید علی محمد بن

شاہ قاسم الحسینی القادری نوراللہ مرقد ہمارہنے والے ساتگدہ قصبہ دارلنور محمد پور عرف۔

ارکاٹ متعلقہ کرناٹک صوبہ فرخندۂ بنیاد حیدر آباد ملک دکن نواحی اقلیم ہندوستان حبت نشان

کاہے۔۔۔

End :

حیات بادشاہ سلمہ اللہؒ تعالیٰ ایضاً سید عزیز اللہؒ کی زوجہ فاطمہ صاحبہ بنت سید سویدر صاحب ایک

دختر احمی صاحبہ زوجہ سید ولی اللہؒ سلمہ اللہؒ تعالیٰ ایضاً سید محمود سلمہ اللہؒ تعالیٰ ایضاً سید حاجی

دستگیر کی زوجہ حضرت النساء بنت امیرجان اللہؒ

علی سلمہ اللہؒ تعالیٰ۔۔ ختم شد نامکمل

No. 173

رياض الجنان

Riyazul Jinan

Substance: Paper size $10^{1}/_{2} \times 6^{1}/_{2}$ inches. Number of pages 122 lines on each page 15, Mode of writing Fair, Character Naksh, Condition very much injured, Appearence old.

Extent: Complete.
Subject: Exposition of true sunni attitude to the family of the prophet and the four caliphs in the form of verse (poetry).
Author: **Mohammed Baqir Agah.**

This is an exposition of true sunni attitude to the family of the Holy Prophet and the four caliphs as apposed to shite beliefs. It is written in verse and has a preface in prose, twelve raudha, sub-divided into khiyaban and a khatima. The date of the composition is 1207 A.H. In this library a restored copy of the work described under D No.157 in a decriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume No.IV is present. The first page of the Manuscript bears two seals which read thus: محمد علی ٢١٢٩
محمد تقی ١٢١٣

And two more seals are there, which are not clear.

Begining: ای تیرے بندگی میں کل وجوه کیا ملک کیا رسل میں سر بسجود
دیکھ تیرے قدر کا سر عظیم سر کئے اپنا انبیا تسلیم

No.174

نور نامه

Noor-Namah

Substance: Paper size 8 1/4 x 5 3/4 inches, Pages 40 No. of lines on a page 13, Condition Injured, Mode of writing Fair, Appearence old.

Extent: Complete
Subject: Theology in verses (Poetry).
Author: **Mohamed Habibullah bin sibaqathullah Sahib**

'Takhalus' or pen name, Inayath Shah. These verses are dealing chiefly with the 'noor' or light of prophet Mohammed (peace be on Him). the author have been described in these verses how almighty God has created the whole universe and its belongings from the light of prophet. The front page contains these persian words.

(این نور نامہ است)

This is a Noor-Namah. The author wrote this risalah in old Dakhani Urdu language. The last fourteen pages contain verses in praise of famous saint shaik Abdul Qadir Jeelani. The colophon reads thus,

The date of transcription is 1251 A.H.

Begning:

تباریخ ششم ماہ جمادی الثانی ۱۲۵۱ ہجری بدست فقیر حقیر محمد حبیب اللہ ولد محمد صبغتہ اللہ در قطعہ میلاپور زینت اختتام یافت ۵۔

الٰہی کرنہار کرتار تون — سنواریاہی قدرت سون سنسار کون

تون قدرت سون پیدا کیا سب جہاں — پون ہور پانی زمین آسمان

زمین کون ہی ایسا تون خلعت دیا — رنگ آمیز کر تسکون گلشن کیا

فلک محافا عجب دہات کر — معلق اکہیا ہی تو اسکون مکر

End:

مرتبہ کیا مختصر یوں کلام — کہ عاجز کمینہ نبی کا غلام

ختم کرکی فاتحہ کیا نت تمام

بحق محمد علیہ السلام

محی الدین نامہ لکیا میں تمام — نبی پر درود بھیج عسکر مدام

تمام شد — جو ہوویکا جنت میں اوسکا مقام — ورد کوئی دہری او سکتین صبحوشام

شافع الکل القاوغذا   صل یا ربنا الرحیم علی
وعلی الہ واصحابہ
الذین اقتدوا اباد ابہ
تمت تمام شد

No.175

تحفۃ النساء

Tuhfath Unissa

Substance: Paper size $8^{1}/_{4} \times 5^{1}/_{2}$ inches, No. of pages 62 lines on a page 13, Condition injured, Mode of writing Fair, Appearence Old.

Extent: Complete

Subject: The way of life shown to Muslim women. Traditions Written in the form of verses (poetry).

Author: **Mohammed Baqir Aagah**

Date of transcription 1262 A.H.

This manuscript is transcribed by Abdul Rasheed khan sahib in the year 1262 A.H. Baqir Aagah has presented the fundamental principles of Islam and traditions specially for the benefit of Muslim women in deccan. The author wrote in Dhakni urdu language. The first page bears three seals. Out of them two are round and one in rectangular shape. The date of composition is ۱۱۸۵ The rectangular shape seal reads as غلام محمود-۱۲۶۲

The round seal reads thus حاجی کمال The another seal which is round not clear. The author wrote many anecdotes related to the famous and religious women of great importance in Islamic History. Such as Bibi Fathima, the beloved daughter of the Holy Prophet Mohamed Salam.

The colophon reads thus:

عبدالرشید خانصاحب بخط زشت وکج مج باتمام رسید اگرچہ خطاورقع شود صلاح بدہند برمں بندہ
احسان تاریخ پت سیوم ماہ شوال المکرام ۱۲۶۴ ہجری
ہرکرخواند دعا طمع دارم   زانکہ من بندہ گنہ گارم

Its is written in persian script. Where as the whole content is written in Urdu language.

Begining:

ہی حمد وثنا اوسی سزاوار   بخشش کو نہیں ہے جسکی کچہ بار
لطف وکرم اوسکا بے غرض ہے   دیتا ہے جو کچھ سو بی عوض ہے
تا پیار کو اوسکی کچھ ہے غاینت   نا قہر کو اسکی ہے نہایت
چاہی جسی اُوسکو قرب دیوے   عورت اچھی یا کہ مرد ہووے
ہے فیض جگ پو عام اوسکا   ہی عقل سو بہار کام اوسکا
بر لاتون کرم ستی یہہ ماموں

The author wrote in the begining the 'Hamd'. Praise of Allah, followed by 'Naat' praise of Holy prophet Mohamed.

End: اس نسخہ کو میرے کر تون مقبول

رکھ مجکوں ہمیشہ عافیت سات   نت مجکوں چلا تون راہ حسنات
دین بیچ کر اہتمام میرا
ایمان پہ کر اختتام میرا

تمت تمام شد

اس کتاب میں ازواج مطہرات بی بی فاطمہ زہرا وغیرہ دیگر خواتین اسلام کی فضیلت اور حالات وغیرہ بیان کے گئے ہیں۔ سب سے آخر میں رابعہ بصری کا حال ہے۔

Part II - ARABIC

No.317 قصائد آزاد

Qasayad-E-Azad

Substance: Paper size 12x10 inches, Pages 113 lines on a page 24, Mode of wirting Fair, Condition good, Appearence New, Restored Copy

Extent: Complete
Subject: Qasasidas, poetry written in praise of great personalities in Islamic History
Author: **Syed Gulam Ali, Thakalus or pen-name Aazad.**

It is a restored copy of a borrowed manuscripts. This restored copy was transcribed and completed in the year 1959 by Hamid Hussain. The Date of composition is not known. The first few Qasidas are written in praise of the holy prophet Mohamed Salam. (peace be upon him). The last verses of each and every Qasidah contains the pen-name of the poet 'Azad'

Begining: 33 بسم الله الرحمن الرحیم

قال مولانا السید غلام علی المتخلص بآزاد الحسینی الواسطی البکرامی ممتدحا للبنی صلی اللہ علیہ وسلم

٥ لمحت الی بعینہا الکحلاء — فرضت طول العمر بالسوداء

ولقد ثملت بلحظۃ سمحت بہا — من نرجس ریان بالصہباء

وعلمت آراء العلیل صحیحۃ — لما رایت من العلیل شفائی

اسرت قلوب العاشقین فطوقت — اجیادہا بعیونہا البخلاء

ما للعواذل حل اطیق قطیعۃ — عن بانہ ھی اعرفت بخشائی

روحی لہا ولع بذات ملاحتہ — روحی وریحانی بحسن رواء

The original copy from which this have been copied is not found in this library. The meaning of the difficult

words have been given in small letters wherever necessary.

مستفرق الاریاح شملک فاو غتم — فُرصَ الزمان وعالج المسکویا

یاغیث عنصرک المبارک رحمتہ — انت الفیصن علی الخمائل ریا

ارناو نحن الظامئون کرامۃ — سماک من ازجی السحاب ولیا

آزاد عبدک یاکریم ویرتجی

من ماء منھلک العزیز رویا

No.318 الجامع الطیف فی فصل مکہ الشریف

Alazamiul Latif

Substance: Paper size 12x10 inches, No. of pages 205 lines on a page 24, Language Arabic, Condition good, Mode of writing Fair, Appearence New.

Extent: Complete
Subject: Ethics (Traditions)
Author: **Mohammed Jar Allah Ibn Zaheeral Qudasi Almaki - al Hanfia.**

محمد جار اللہ ابن ظہیرہ القدسی المکی الحنفی

A valuable treatise on Ethics largely based upon the sayings of the prophet. It is a restored copy of a borrowed manuscript. It was transcribed for this library by Hamid Hussain in the year 1959. Hence the original copy is not found in this library. The work is divided into one hundred and thirty four anecdotes connected with the fazael of Macca. The date of trascription and the name of the scribe not known. It was composed in the year 950 A.H.

This restored copy is in good condition. The whole content is clear and correct. The author wrote small Qasidas and Rubai from different saints. For example he wrote many sayings of Moulana Jallaluddin Siyoti and Moulana Jami etc. The language is very simple. Several verses of Quran and the sayings of the prophet and other saints have been interpreted in a mystical way.

ازالشیخ جمال الدین محمد جاء اللہ محمد نور الدین بن ابی بکر بن علی بن ظهیره القریشی

Begining:

بسم اللہ الرحمن الرحیم ٥ ربہ ثقتی

الحمد للہ الزی اسبغ علی اھل مکہ بمجاورہ بیتہ الامین، مواد الفضل والنعمہ و جعلهم اهلہ وخاصتہ فخر الهم و تنو۔ بھابثانهم لما اقتصنہ الحکمہ وخص من شامنهم بباهر العزوالجلال، ودفع عنہ کل بوس ونغمہ وحباہ بمزید العنایہ والشرف فعارہ جاراً وجار اللہ جدیر بوافر الانعام والحرمہ، احمدہ علی انتظامی فی هزا السلک

End:

اقللن ورب الشیاطین وما اضللن کن لی جاراً من شر خلقک کلهم ان یفرط علی احد منهم وان یبغی علی عز جارک وجل ثناوک ولا الہ غیرک وصلی اللہ علی سیدنا محمد والہ واصحبہ وسلم وحسبنا اللہ ونعم الوکیل ولاحول ولا قوہ الا باللہ العلی العظیم۔

تمت الکتاب بعون الملک الوهاب وکان الفراغ من نسخ هذا الجامع المبارک عصر الاثنین سنہ تسع وعشرین بعد الالف من الهجرہ النبویہ علی صاحبها افضل الصلاہ والسلام ٥

No.318(a)

نشر المطایف فی قطر الطایف

Nashar-al-Mataef Fi Qatar-al-Taef

Substance: Paper size 12x10 inches. No. of lineson a page 24, No. of pages 11, Character Nastaliq, Condition good, Mode of writing Good, Restored copy.

Extent: Complete

Subject: The Holy prophet and the famous place of Taef in Mecca.

Author: **Al-Shaik-al-Imam-al Aamil-al-Hamam Ali Ibin Iraq.**

Scribe: Not known

Date of transcription - Not known.

It is a restored copy. Restored in this library in the year 1959. The whole extent is completed in eight para.

Mohamed Salam (peace be upon him) the holy prophet entered the Mecca after his conquest. Before the conquest of Mecca when he went to Taef, he was badly treated by the inhabitants of Taef. The author wrote about this in about eight paragraphs.

Begining:

بسم اللہ الرحمن الرحیم

وصلی اللہ علی سیدنا محمد والہ واصحبہ وسلم ھزہ رسالہ فی بیان فضل الطایف ومایتعلق بہ مرتبہ علی

ثلاثہ ابواب وخاتمہ فالباب الاول فی فضل ـ الطایف وسب تسمیتھا بذلک ودخول البنی صلی اللہ

علیہ وسلم لھا واسلام را اھلھا ---

End:

لقد جاءکم رسول من انفسکم عزیز علیہ ما عنتم حریص علیکم بالمومنین روف رحیم والحمد الذی بنعمۃ تتم۔

الصالحات تمت الرسالہ ۵

No.318(b)

دیوان الشیخ ابراھیم المنوفی

Diwan-al-Shaik Ibrahim Almanofi

Substance: Paper size 12x10 inches, No. of pages 18 lines on a page 24, Language Arabic, Condition good, Mode of writing Nastaliq, Appearence New, Restored copy.

Extent: Complete
Subject: Descriptive poems & Qasidas.
Author: **Al-Shaik Ibrahim Almanofi**

Date of transcription and the name of the scribe is not known. This copy is restored in this library in the year 1959. Diwan begins with a Qasidah praise in of Holy prophet. Collection of beautiful poem in Arabic language.

Begining:

ھزہ القصیدہ طرق بہا فی الخاطر طارق فی جوف اللیل فلما اصبحت جری بہا القلم فی مدح سید العرب والعجم صلی اللہ علیہ وسلم فی سنہ مستین ومائتہ والف

وقفا بباب الفضل وقفتہ مستجدی اساری جباری لانعود ولایندی

قصیدناک یا بحر الھدی ورکابنا تہادی ولکن بنورک نستھدی

وحجنا الفیافی والقلوب خوافق نخاف ونرجوا غیران الرجا یجدی

End :

لمآامر اسلطان شعبان الاشراف ان تمیازواعن الناس بعصایب خفر علی العمائم فضعل ذلک

بمصر والشام قال ابوعبداللہ بن جابر الاندلسی فی ذلک ۱۲

No.319

مِراۃ آلحقائق

Mir̥atul - Haqahiq

Substance: Paper size 12 x 10 inches, No. of pages 310 lines on a page 24, Condition good, Mode of writing Fair, Language Arabic, Restored Copy.

Extent: Complete

Subject: Theology (Autobiography)

Author: **Barkat Ali bin Khairat Ali**

Restored in the year 1959 in this library by Hamid Hursain. This restored copy contains Islamic mysticism by different saints. Many mystic terminologies are explained with illustrations in simple Arabic language. The date of composition is not known. A definite preface and khatima is not given. The whole content can be divided into eight chapters. It seems that different titles were given to different chapters, after the completion of the work. A short begining and end of each chapter is given below.

The title of the first bab is

Begining: ۱ - مراہ الحقائق

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم ۵

الحمد للہ الزی ای قلوب خواصہ وجوہ تجلیاتہ بمرایا الخلایق اذا صفی طینا فنجلا ھا بما یناسب

صفات الخلایق ، الصلاہ علی من ھدی احسن الطرائیق للوصول الی کشف الحقایق --

End :

تعین فیہ وتسمی الغیب المسکوت عنہ اذ الاینطق فیہ باسم ولا نعت والحمد للہ رب العالمین

والصلوٰہ والسلام علی سید المرسلین، محمد والہ واصحبہ اجمعین ۵

Begining :

مراۃ العارفین

ھذا تصنیف السید الامام الاکبر، الجلیل الھمام الاحبر، احد درتی التاج المرسوم بالبتول، فی

النجم القطبی الذی یکنی عنہ الرسول، واحد شبلی ھرماس اللہ۔۔۔

سبحان ربک رب العزہ عما یصفون وسلام علی المرسلین والحمد للہ رب العالمین تمت الکتابتہ

End : ۳۔ ذکر بعض اسرار من المعارف :۔

Begining :

فصل بل وصل سر الھی قالت الملئکتہ ومامنا الالہ مقام معلوم وھکذا کل موجود ماعدا الشقلین وان کان

الشقلان ایضا مخلوقین فی مقامھما۔۔۔

A short treatise on mystical sufism by different saints.

وھو الحق وھو الخلق وھو القدیم وھو الحادث قللہ در من عرف نفسہ فقدعرف ربہ

۴۔ برھان التکلیف

الحمد للہ رب العالمین، والصلوٰہ والسلام علی محمد والہ واصحبہ وعباد اللہ الصالحین امابعہ فقد

کتاب الی الولی الحمیم الشیخ عبداللہ المفتی ببلدہ آرکاٹ بلغہ اللہ الی مناہ وجعل اُخرتہ خیرامن

اولاہ

End :

تغمدہ اللہ تعالیٰ برحمتہ واسکنہ فسیح جنتہ تمت افتوحات الالھید بحمد اللہ وعونہ ونفعنا اللہ بھا علی

مؤلفنھاوکا تبھاوقاریھاوناظرھاوا مسلمین، امین والحمد للہ رب العالمین۔

۵۔کتاب فی التصوف:۔

کتاب فی التصوف صنفہ الشیخ الولی العارف الصالح العالم الکامل سیدی قطب الدین رستم الاردبیلی قدر اللہ روحہ ۱۲

From The preface it seems that this short treatise on sufism written by syed Qutub-ul-ddin Rustum-al Ard Beli Qudus Allah Ruhah.

Begining :

الحمد للہ رب العالمین وصلی اللہ علی سیدنا محمد فی الاولین و الاخرین والہ واصحبہ وسلم اما بعد فھذا التالیف فیہ اشارہ الی بعض مایلزم طالب الحق ومحبہ سبحانہ وتعالی ومایوصل۔۔۔

End :

والصلاہ علی من لانبی بعدہٗ، وعلی الہ وصحبہ رحمین

حسبنا اللہ ونعم الوکیل، ولاحول ولاقوہ الاباللہ

العلی العظیم وصلی اللہ علی سیدنا محمد والہ وصحبہ اجمعین وسلم والحمد للہ رب العالمین ۵

۲۔فوایدالقواعد:۔

Begining :

والیقین ھما نورواحد غیر انہ اذا کان من وراء الحجاب یقال لہ نور الایمان واذا باشر ذلک النور قلب المومن:۔

End :

وصلی اللہ علی سیدنا محمد والہ وصحبہ اجمعین وسلم والحمد للہ رب العالمین۔

End: ۷۔ مرآۃ المشاھدین:-

This content is provided with a descriptive foot notes with meanings etc.

Begining:

الحمد للہ الزی بطن بفردانیتہ فی مقام الجمھورت وظہر بوحدانیتہ فی مقام الباھوت وتجلی بجمیع اسمائہ فی مقام الھاھوت۔۔۔

End:

بعون اللہ تعالیٰ ولایکون وصل ھزہ المطالب الا بملازمتہ الجوع وترک الکلام والغرلتہ عن الخلق ثم المواظبتہ والاشتغال والحمد للہ رب العالمین۔

تمت الرسالتہ القادریتہ ۵

۸۔ خرقتہ التصوف:-

This manuscript at the end contains a tract of theological questions and answers.

Begining:

وصلی اللہ علی سیدنا محمد والہ واصحبہ الطیبین الطاھرین والتابعین لھم باحسان الی یوم الدین۔۔۔۔

End:

بقولہ لقد جاءکم رسول من انفسکم عزیز علیہ ماعنتم حریض علیکم بالمؤمنین رؤف رحیم فاذاکان الشیخ مخلقاً بخلق النبی صلی اللہ علیہ وسلم بھذہ المشابتہ کان مفترض الطاعتہ علی المریدین ویکون خلیفتہ رسول اللہ علیہ وسلم فی نصح الطالبین والحمد للہ رب العالمین۔ تمت ۱۳۰۵ء

The last page of this manuscript reads as followes:

کتبہ احقر العباد وافقر ھم الی اللہ الاحد الصمد شیخ یوسف بن قادر احمد عضی عنہما ۱۲۔ تمت

The name of the author has not been given in the begining. but various chapters show that this work was written by different authors. But it is a detailed book on theology. Various aspects in Islamic theology have been described. The whole restored copy is compared and corrected with red-ink.

No.320

الانتباہ فی سلاسل اولیاء اللہ وغیرہ

Al-Intibah-Fi-Slasil-Uauliah Allah

Substance: Paper size 12x10 inches, No. of pages 209, No. of lines on a page 24, Language Arabic, Mode of writing Fair, Condition good, Appearence New, Restored copy.

Extent: Incomplete
Subject: Mysticism
Author: **Ahmed bin Abdul Rahim Al-Oomari Al-Dehlavi Al-Maroof. Bi-walli Allah.**

احمد بن عبدالرحیم العمری الدہلوی المعروف بولی اللہ تباریخ سلخ محرم الحرام ۱۱۷۲ء ہجری
یکہزار ویکصد وہفتاد و شش یوم السبت وقت الظہر بعمر شعت ودو سالگی لذای ارجعی الی ربک
راضیۃ مرضیۃ در دادند ۱۲) ۔

This is a restored copy, restored in the year 1959 from the madarasa-e-Muhammodi, Library, Royapettah, Madras-14. It was transcribed by Hamid Husssain.

This volume contains five short treatises about mysitcism and prayers by different authors in the following order. The name given to this volume is the name of only the first treatise. Mostly the treatise were written in Arabic and also in persian language.

Pages No. 1 to 117, contains a treatise on different saints mystical intrepretations of various mystic terminologies. It was written in th year 1172 Hijiri. This Manuscript is printed a number of times.

Begining: ۵ بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الحمد للہ الزی بعث بنیہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم بشیر اونزیرا داعیاالی اللہ باذنہ وسراجا منیرا افضل اصحابہ برویتہ محیاہ واستماع کلامہ وصحبتہ ثم ا تبعھم فی الفضل ناسامن امتہ صح لھم السنہ فی ظاھر العلم وباطنہ الیہ صلی اللہ علیہ وسلم وتظاھر القالھم الباطن والظاھر بہ صلی اللہ علیہ وسلم مخم حجتہ اللہ علی عبادہ وصفوتہ من خلقہ وائمتہ الھدی وقادہ التقی ولولا العلم الماثور عنہ صلی اللہ علیہ وسلم بالاسانیدو الفھم الذی یوتیہ اللہ عزوجل من شاء فی ذلک العلم لم یعبد اللہ ولھم بعتد احد ولا تقرب بشرو صلی اللہ علی افضل خلقہ محمد والہ واصحابہ اجمعین ــ ــ

End:

مصلین وصالحین حلوا پختہ بخوز انداین ہر ۳ توشہ باحتیاط وطہارت پختہ کندو مصلین وطاہریں بخوراند وبس ۱۲

The second part of this work contains the important prayers. The title is as follows:

Begining:

دعائے حیدری

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

یا مفتح الابواب ویا مسبب الاسباب ویا مقلب القلوب والابصار یادلیل المتحرین ویاغیاث المستیغیشن ویامفرج المحزونین اغثنی توکلت علیک یاربی فضیت وفوضت امری الیک یا رزاق یافتاح یاباسط وصلی اللہ علی خیر خلقہ محمد والہ واصحابہ اجمعین اللھم اکشف ـ ـ ـ ـ

End :

وبعضی گفته اندکه ابیات را از قوال شنیده است وبران برفته از دنیا وتوفی رضی اللہ عنہ یوم

الخمیس الثانی والعشرین من جمادی الاول سنہ ثمان وسبعین وخمس ماتیہ

تمت ہذہ الرسالۃ الرفیعہ فی الطریقۃ العالیۃ الرفاعیہ

حسنات العارفین :- ۳

Risalah Hasnath - al - Arifeen. by Mohamed Dara Shukooh.

Begining : بسم اللہ الرحمن الرحیم

احدی را است حمد بیحد کہ حمد وحامد ومحمود اوست وصمدی را است ثنائی بے عدکہ موجود وجود

وموجود دہمہ اوست الاکل شئی ملا خلا اللہ باطل ونعت فراوان بر نبی کہ اوست مظہر ذات

حضرت وجود وصلوہ بیکران بر رسولی کہ ہمونست جامع صفات لامحدودہ وعلی الہٖ واصحابہ واولیائہ

End :

من میگویم کہ ای ہمہ شطحیات شطح من است واللہ الموفق علی ادراک حقیقتہ ھذہ الشطحیات

تمام شد کتاب حسنات العارفین من تصنیف سلطان حق پژوہ محمد دارا شکوہ قدس سرہ تباریخ

پانزدہم شہر رمضان المبارک ۱۲۴۸ ہجری از ہجرت نبی یثربی صلی اللہ علیہ وسلم

The fouth part of this work is known as kitab-Al-Qaul-a-l-Jameel. by Shah Wali Allah Sahib.

A treatise of-القول جمیل in which several verses of Quran and the sayings of the prophet and other saints have been interpreted in a mystical way.

Begining : بسم اللہ الرحمٰن الرحیم ۵

وبہ نستعین علی امور الدنیا والدین الحمد للہ الزی خلق قلوب نبی آدم مستعدہ بفیضان الانوار ، متھیتہ لایداع المعارف والاسرار ، ولعث الانبیا ، المصطفین الاخیار ، اعین وھادین الی طریق اکتسابھا بالطاعات والاذکار ، ثم جعل لھم ورثتہ یقومون بعلمھم ورشدھم من العلماء الراسخین الابرار ---

End :

والصیح البخاری وغیرہ من الصحاح الست الشقہ الثبت حاجی محمد افضل عن الشیخ عبد الاحد عن ابیہ الشیخ محمد سعید عن جدہ شیخ الطریقتہ الشیخ احمد السھرندی بندہ الطویل المزکور فی مقاماتہ وھزا اخرما اردنا ایرادہ فی ھزہ الرسالتہ والحمد اللہ اولا واخر اوظاھرا اباطنا وصلی اللہ علی رسولہ محمد والہ واصحابہ اجمعین ۵

The last part of this work contains an incomplete short treatise on different diseases and medicine. The name of the scribe and date of transcription is not known.

طب مجلد کبیر

Begining : منقول از کتاب طب مجلد کبیر کہ ناقص بدست آمدہ بود ---

End :

روز جمعہ بعد از نماز فضل مکنباند نیکو ومبارک بود ار غم برآید وچون آن جامہ بروی باشد عیش وشادی بود واقبای روی نمابد وبے حساب گردد (نامکمل)

No.321

تحفتہ المرسلتہ معہ جواہر الحقایق وغیرہ

Tuhfatul Murasala (Arabic)

Substance: Paper size 12x10 inches, No. of pages 76, No. of lines on a page 24, Mode of writing Fair, Condition good, Appearence New, Restored copy.

Extent : Complete
Subject : Mysticism
Author : **Mohamed bin Shaik Fazalullah**

This copy was restored in this library in the year 1959. Date of transcription and the name of the scribe is not known. The authors of some of the treatises are not known. This volume contains several treatises on mysticism by different authors.

(a) Tuhfath-ul-Murasila. تحفہ المرسلتہ

This is a short treatise on mysticism.

Begining :

الحمد للہ رب العالمین والعاقبتہ للمتخلی عن الکونین والصلوٰہ والسلام علی المظہر الاتم محمد والہ وصحبہ اجمعین ـ ـ ـ ـ

End :

رزقنا اللہ تعالیٰ وریاکم ھنز المقام بحرمتہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم آمین یارب العالمین ـ ۵

(b) Risalah Tauheed رسالہ توحید

This is a mystical treatise, in Arabic.

Begining : القرآن نزل وتنزل، فالنزول قد معنی، والتنزل باق الی یوم القیامتہ

End :

بحسن الاستماع والافتقار ، ومع احل المعرفتہ بالسکون والانتظار ، ومع اہل المقامات بالتوحید والانکسار تمت الکتاب العون الملک ـ

(c) Resalath-al-Risalaniyath رسالتہ الرسلانیتہ

This is also a short mystical treatise. The date of composition is not known.

Begining :

وصلی اللہ علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ وسلم تسلیما قال سیدنا ومولانا وشیخنا شیخ مشائخ الاسلام قاضی القضاہ زین الملتہ والدین ابو یحی زکریا بن محمد الانصاری ـ ـ ـ ـ

End :

تشهد ما من اللہ بہ علیک من النعم والجود والسلام علیک ورحمتہ اللہ وبرکاتہ ۔ تمت الرسالتہ الرسلانیتہ بفضل اللہ تعالیٰ شانہ

(d) Jawahar-ul-Haqaiq جواہر الحقائق

Begining :

الحمد للہ الزی انشاء فی علمہ اولا اعیاننا وخلق ارواحنا فانہابعد خلق روح نبینا وجعل فی العالم العناصر اخر اشیاحنا واوجد فیہ انساننا ----

End : تسلیما کثیرا کثیرا برحمتک یاارحم الراحمین ۔ تمت الکتاب ۔

(e) Mirath-ul-Muhkakeen, مراۃ المحقیقن

This is a short and clear copy of Islamic theology. The date of transcription is not known.

Begining : الحمد للہ الزی اخار قدرتہ فی الافاق والانفس کالشمس ---

End :

وایاکم ممن علم فعمل وفہم فوصل بمنہ وکرمہ آمین وصلی اللہ وسلم علی خیر خلقہ سیدنا محمد والہ وصحبہ واہل بتیہ والتابعین وتابعہم الی یوم الدین ۵ تمت الکتاب

(f) Mirath-ul-Aarifeen مراہ العارفین

مراہ العارفین فی ملتمس الامام زین العابدین واسأل العون ----

End : تمت الرسالتہ بفضلہ العمیم وبمنہ وکرمہ ۵

مقام الفرق	مقام الجمع	مقام جمع الجمع
عبادۃ	عبودیۃ	عبودۃ
شریعتہ الیقین	طریقتہ عین الیقین	حقیقہ حق الیقین

(g) Hulyath-al-Abdal حلیتہ الابدال

the date of transcription is 1087 A.H. It is a short treatise written in Arabic language, with a short poetry at the end.

Author Shaikal Akbar Muhiuddin.

Begining:

قال سیدنا و امنا الشیخ الامام العارف الاوحد المحقق بقیتہ السلف وعمدہ الخلف ابو عبداللہ

محمد بن علی بن محمد بن عربی الکائی الحاتمی الاندلسی رضی اللہ عنہ ----،

End:

نوعتم حسن الجمال وفی الوفا ما ختم

فلکم کمال لایزال لہ البریتہ انتم

تمت الکراستہ

(h) Risalah Dar Bayan Aqsam Rooh, رسالہ دربیان اقسام روح:

A short Arabic treatise on the various types of spirits.

Begining:

ثم اعلم ان الطلب اذا اراد ان یحصل لہ کشف ھزہ المقامات فلیاخذ اذن المرشد الکامل ----

End:

یاذا الجلال والاکرام یارب العالمین وصلی اللہ علی خیر خلقہ سیدنا محمد والہ واصحبہ اجمعین تمت الرسالتہ۔

(i) Azkar-Naksh-E-Bandiyah اذکار نقشبندیہ۔

The author enunciates the mystic ideas and practice of the Naqshabandi School.

(j) Risalah Dar bayan Haqeeqat Adam - رسالہ دربیان حقیقت آدم

A Short extent on the causes of creations of Adam the first and foremost prophet philosophical treatise.

Begining :

قال الغزالی فی کتاب الانتصار لما فی الاحیاء من الاسرار آن الادم مخلوق علی ---

End :

وانما سمی الانسان عالما صغیرا لانه یعلم بھاری بالامور التی فیه مما من نظایر فی العالم الکبیر

۱۲ تمت

(k) Azkar Kalmath-ul-Tawhid. اذکار کلمة التوحید

This is a mystical treatise

Begining :

هذه الاذکار الی الجناب العالی قطب الاقطاب القطب الربانی الشیخ عبد القادر الجیلانی قدس الله

روحه -----

End :

وبعد از اختتام دعای مزکور بارواح قطب الاقطاب شیخ عبد القادر محی الدین الگیلانی وبروح پاک

معطر ومکرم ومخدوم فرید الحق والدین وبروح مقدس مطہر حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه

وسلم فاتحه مع الاخلاص بخوانید بعده تکبیر بگوید ۵ تمت

This restored work in Arabic language at the end contains a list of the content along with the page numbers. The date of transcription is not known. It was copied by Hamid Hussain for this library in the year 1959.

No.322

مصطلحات صوفیه

Mustilahat-E-Sufiyah

Substance: Paper size 12 x 10 inches, No. of pages 64 lines on a page 24. Language Arabic, Condition good, Mode of writing Fair, Restored copy.

Extent: Complete
Subject: Mysticism (Tasawuf)
Author: **Kamal uddin Abi-al-Ganayam**
Abdul Razaak bin-Jamal-uddin
Al-kashi Al-samarqandi.

تصنیف کمال الدین ابی الغنائم عبدالرزاق بن جمال الدین الکاشی السمرقندی

It is a short treatise on Tasawuf explaining sufistic terminology employed by saints and the mystic problems raised by them. It is a restored copy, restored in the year 1959 from a borrowed manuscript, for this library. It is also printed a number of times.

Begining:

للشیخ کمال الدین ابی الغنائم عبدالرزاق بن جمال الدین الکاشی المتوفی سنتہ وھو مختصر رتب
علی قسمین الاول فی المصطلحات علی الحروف المعجمتہ والثانی فی التفاریع اولہ الحمد للہ
رلزی----

Examples of sufistic terminologies

بملطیتہ ی

شرح الاشارات

فرق درمیان کتب عتیق وجدید صدر الذکر

ع عتیقہ ج جدیدہ

فَ مفقود ضح مصموم

ظَ الظن فج بحسب کتاب عتیق

ضج بحسب کتاب جدید فع مفقود در عتیق یا مضموم در جدید

End:

الغین دون الرین، ھوالصداء المزکور فان الصداء حجاب رفیق یتجلی جع بالتصفیتہ وبزول
بنور التجلی لبقاء الایمان معہ واما الترین فھوالحجاب الکشیف الحائل بین القلب و الایمان
بالحق والفین دحول عن الشھود واحتجاب عنہ مع محتہ الاعتقاد۔ تمت

No.323

زواجر الارشاد

Zawajirul Irshad

Substance: Paper size 12x10 inches, No. of pages 15 lines on a page 24. Mode of writing Fair, Condition good, Appearence New, Restored copy.

Extent: Complete
Subject: Theology
Author: **Shuhab uddin Ahmed bin Mohamed Al-Haisami**

This is a restored copy. Copied by Hamid Hussain for this library in the year 1959. The date of transcription is not known. The name of the scribe and the year of transcription is not known. A short treatise in Arabic language written by Moulana Mohamed Ghouse. Compelled and inspired to write by Nawab. The meanings of the difficult words are given in the foot notes. A collection of letters written to the Nawab. The first part of this work seems to be incomplete. Neither the date of transcription is known nor the name of scribe. The second part contains a few letters. The date of compostions is not known.

Begining:

بسم الله الرحمن الرحيم ٥

یا من یسند الیه سبیل الحق بالتحقیق ویحبط لدیه مطایا الصدق من کل فج عمیق ، ابنانا الحازم بن

الصدوق قال لما سامر تمنی قریحتی بان احرز قصبات السبق فی النظایر وسفغتی غریحتی لان افرز

بالجد ---

End:

وردان الدعوه فیها لیست مردود فلیس غیر هذا اهم فانه دعاء عام شامل جمیع اهل الاسلام

: الله - یحمینا و حمیکم والسلام علیکم وعلی من حفرنا دیکم ٥

تمت تمام شده

No.324

مظہرالبرکات

Mazharul Barkaat

Substance: Paper size 12 1/4 x 9 3/4 inches. No. of papges 23 lines on a page 24. Condition good, Made of writing Fair, Appearence New, Restorel copy.

Extent: Complete
Subject: Arabic poetry
Author: **Moulana Syed Gulam Ali Hussain**
Al wasti Al Bilgrami مولانا السید غلام علی الحسینی الواسطی البگرامی

This is a restorel copy. It was copied and restored in the year 1959, by Hamid Hussain. The original copy is in Madarsa-I-Muhammadi Library Royapettah. From the begining or colophon the date of compostition is not known. They are a collection of elegies and other lyrical poems not arranged in order. Besides this certain anecdotes connected with the life and teachings of well known saint Abdul Qadir Jeelani, written in verses. There are approxiamtely about 26 (twenty six) stories of well known saints etc. Begins with Hamd, verses in praise of Allah and ends with a Kahatima.

Begining: بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

الدفتر الثانی من مظہر البرکات لحسان الہند مولانا السید غلام علی الحسینی الواسطی البگرامی

ربنا انت خالق البشر — جاعل النطق احسن الدُرَرَ
قد جعلت الفواد سلطانا — وجعلت اللسانِ معوانا
رب تسلّم علی ضحیٰ اصم — قمر السائرین فی الظّلم
صاحب الاصطناع بالعفراء — مودعُ النطق مقول العجاء
وعلی آلہٖ الہداہ لنا، — وعلی صحبہ الحماہ لنا
کتب ھذا الکتاب بالزہب

Short stories are written in verses.

End:

اكتب هذا الكتاب بالذهب	ارتحي من مصاقع العرب
شمع المحاضرين في النادى	صل رب الورى على الهادى

ما اكرم الجمان بالقلم

زين ظهر الكتاب بالختم

تمت

No.325

مجمع الامثال

Majmául Amsaal

Substance: Paper size $12^{1}/_{4}$ x $10^{1}/_{2}$ inches. No. of pages 605 lines on a page 24. Condition Good. Mode of writing Fair, Appearence New, Restored copy.

Extent: Complete
Subject: Arabic Idioms or Proverbs
Author: **Al Shaik Al-Imam Al Ajal Al Syed Taj-ul-Afadhal Abul Fazal Ahmad bin Ahmed bin Ibrahim bin Ahmed Almeedani**

ابى الفضل احمد بن احمد بن ابراهيم بن احمد الميدانى

The copy under notice is a restored one from a borrowed manuscript which was copied by Hamid Hussain at Madras in the year 1960. The name of the author appears in the colophon. The name of the scribe and the exact date of transcription is not known. The content of this text have been repeatedly printed in India and outside. A collection of idioms and phrases

said and explained by different saints. The author selected many of the idioms from four claphis and many Saints. The exact date of transcription is not known. Probably it was written either in the end of 19th century or in the begining of 20th Century.

Begining:

ان احسن ما یوشح به صدر الکلام واجمل ما یفضل به عقد النظام حمد اللہ ذی الجلال والاکرام والافضال والانعام، ثم الصلوه علی خیر الانام المبتعث من عنصر الکرام وعلی اله اعلام الاسلام واصحابه مصابیح الظلام فالحمد للہ الزی بدأ خلق الانسان من طین وجعله ذا غور بعید و شاؤ بطین یستنبط الکامن من بدیع صنعته بزکاء فطنته و یستخرج الغامض من جلیل فطرته بدقیق فکرته غائصاً من بحر تصرفه علی دُرَرِ معانٍ احسن من ایام محسنٍ معان وا بهیج من نیل امانٍ فی ظل صحته وامانٍ مودعاً۔

End:

وقال ابن السماک خف اللہ حتی کانک تطعه وارج اللہ حتی کانک لم تقصه وقال منصور بن عمار من ابصر عیب نفسه اشتغل عن عیبه غیره ومن تعری من لباس التقوی لم یستقر بستی من لباس الدنیا وقیل للخلیل ابن احمد من الزاحصد فی الدنیا قال الزی لا یطب المفقود حتی یفقد الموجود وقال بعض السلف الایادی ثلاث ید بیضاء وھی الابتداء وید خضراء وھی المکافاه وید سوداء وھی المن وقیل لبعضهم ما العقل قال الاصابته بالظنون ومعرفته مالم یکن بما قد کان ۔ ۱۲

تم کتاب مجمع الامثال تالیف الشیخ الامام الاجل السید تاج الافاضل ابی الفضل احمد بن احمد بن ابراھیم بن احمد المیدانی ۔ امین ٥

No.326

تحفتہ الجلیل فی اخبارِ مصر وَالنّیل (عربی)

Tuhfatul Jalil-Fi-Akhbar-I-Misriwan-Nile (Arabic)

Substance: Paper size $12^{1}/_{4}$ x $10^{1}/_{2}$ inches. No. of Pages 20 lines on a page 24. Character Nastaliq. Condition good. Mode of writing fair, Appearence New.

Extent: Complete
Subject: History of Egypt
Author: **Mohamed Ghazali**

This is a restroed copy of a borowed manuscript about the history and geography of Egypt and Nile. The manuscript was transcribed by Hamid Hussain in Madras in the year 1960. The scribe has written the author's name as Mohamed Ghazali. But the exact date of trascription is not known. In this work the author has described the outline history of Egypt and Nile. And its geographical conditons, the location of Nile and Mountain by Name 'Jabal-al-Kamar' etc. The geographical sketch was drawn neatly by the copyist. Hence it is a small treatise about the history of Egypt and Nile.

Begining:

الحمد للہ الزی فضلَ البلاد المصریتہ علی کثیر من البلدان وجعل نھر ھاوخلجا تھا افضل الانھار
والخلجان ، والصّلاہ و السّلام علی سیّدنا محمد منور الاکوان وعلی اله واصحابہ اول الفضل والاحسان
وبعد فلما انعم السطلان الاعظم والخاقان الاکرم الا فخم مالک رقاب الامم سلطان الارض ذات
الطول والعرض مالک اَزمّتہ العالمین

End :

ان یدعو اللہ تعالیٰ بصفا خاطر علی طہارہ عقب صلاہ رکعتین وھو متوجہ الی القبلۃ ان یھبہ حکماً موفقاً للصواب وان یجعلہ من الصالحین ویجعل لہ لسان صدق فی الاخرین ولو تصلح احد الکتاب اولسنۃ واخبار المتقدمین واقوال الحکماء الاولین لوجد ما یشھد لھذہ القوانین وقد طوینا ذلک خوف الاطالۃ حوالملل اولسامتہ ولکن وللہ الحمد صاحب سعادہ مصرنا عزیزھا "خصرہ باشاہ" قدجری علی مصتفی القوانین ولذلک اتخزہ وزیراً ودستوراً سلطان المسلمین والحمد للہ رب العالمین۔

تمت

327.oN

غرق فرعون

Garq-I-Phiraun

(عربی)

Substance: Paper Size, 12 1/4 x 10 3/4 inches. No. of pages, 13. No. of lines on a page 24. Character, Nastaliq. Condition, good Mode of writing, fair. Appearence, New Restored copy.

Extent : Complete

Subject : History of Moses and Pharaoh's Drown

Author : **Moulana Al.Shaik Abdul Rahman Abul Faize Al.Ajajhori**

مولانا الشیخ عبدالرحمن ابوالفیض الاجھوری عاملہ اللہ بلطفہ الخفی وبرہ الوفی امیرامین۔

This is a restored copy of a borrowed manuscript. The manuscript was transcribed by Hamed Hussain at Madras in 1960. This is a short treatise dealing with the history of drowning of the ill-fated King Pharooh in the Nile river at Egypt. The title and name of

the author is given in the colophon. It was completed in the month of Zil-Hajah on Friday.

Begining :

هذہ اسالہ تسمیٰ القول المصان من البھتان فنیما یتعلق بغرق فرعون وماکان علیہ من الطغیان

جمع الامام العالم العلامتہ خاتمتہ المحقیقین مولانا الشیخ عبدالرحمن ابوالفیض الاجھوری عاملہ

اللہ بلطفہ الخفی وبرہ الوفی امیرا امین۔

الحمدللہ الذی ایدرسلہ بالمعجزات الظاھرہ وارسلھم الی عبادہ بالتوحید والشریع فاقاموا علیھا۔

End :

ھذہ الرسالتہ یوم جمعتہ صحوۃ خامس عشرذی الحجتہ الحرام من شھور سنتہ اربع وثمانین والف علی

یدجامعھا العبد الفقیر المعترف بعجز والتقصیر عبدالرحمن ابی العیض الاجھوری الشافعی

عاملہ اللہ بلطفہ الخفی وحفظ من کل سوء

امین

تمت

No. 328

دلایئل الخیرات

Dalil-Al-Khairat

Substance: Paper. Size, 13 1/4 x 8 1/2 inches. No. of pages, 199. No. of lines on a page 13 condition, good. Mode of writing, good. Appearence, new. Restored copy.

Extent: Complete.
Subject: Prayers.
Author: **Abu Abdullah Muhammed.**

ابوعبداللہ محمدبن عبدالرحمن ابن ابی بکر سلیمان الجزولی۔ السملالی الشریف الحسنی المتوفی

This is a restored copy. Transcribed in the year 1960 from the borrowed manuscript from Mohammed

Arab of Bhopal. It was coped by Syed Hamza Hussain Oomeri, Madras. This library is having already two copies of same titles written by two different authors.

It is a collection of prayers from Quran and of Traditions selected from reliable sources and collected by Abu.Abdullah. It seems that in its preface, the copyist wrote the regulations how to read this book. The correct method of reciting these prayers is written in urdu. The name of the scribe and the date of transcription is not known. The rules are described in Urdu language.

The arrangement and correction of the content was done by Mohammed. Abdul Haq and Syed Ali-Al Hareri Al-Madani. The work begins with a special short prayer.

Begining: ٨٦٠ ھجری

اَلحمدلِلّه رَبِّ العٰلمین حسبی اللّهُ وَ نِعم الوکیلُ وَلا حول وَلا قُوة اِلا باللّه العلی اِلعظیمِ...

It is a very popular work among the Muslims and has been repeatedly printed. A short notes in Urdu is given at the end.

End:

اِنکَ عفُوٌ غفورٌ رؤفٌ رحیمٌ یاَ ارحَم الراحمین وَصلیٰ اللّهُ علٰی سیدنا مُحمد وَعلی اٰلِهٖ وَ صَحبِهٖ وسلّمْ تسلیماً وَالحمدُ للّهِ رَبِ العاَلَمینَ ٥

تمت تمام شد

موارد الظمآن الی زوائد ابن حبّان

Mawaridu 'Zaman Ila Zawaid Ibne-Hibban.

Substance: Paper. Size 13 1/2 x 8 1/2 inches. No. of pages, 145 No. of lines on a page 26. Mode of writing, good. Appearence, new condition, good. Restored copy.

Extent: Incomplete
Subject: Traditions, Fundamentals of Islam.
Author: **Nooruddin Abu-l-Hussain**

This is a restored copy transcribed from the manuscript borrowed from 'Bhopal'. It was copied by Hamid Hussain at Madras in the year 1960. The copy is incomplete. From the preface it seems that the author of this work was born in 735.A.H. It was transcribed in the year 807 A.H. The name of the scribe is not known. Four chapters have written completely. This volume begins with the chapter of 'Iman', and ends with the chapter 'Safath-al-jannat'. The fifth chapter is incomplete. A list of the contents has been given in the begining. Each chapter consists of many 'babs' or small chapters. The fifth chapter is incomplete. It is very useful for Muslims.

Begining:

الحافظ الشیخ نور الدین ابی الحسن علی ابن ابی بکر بن سلیمان المصری الشافعی المعروف الھیثمی رحمتہ اللہ تعالیٰ۔

ولد المولف ۸۳۵ھ صحب الحافظ الامام شیخ الاسلام بالفضل زین الدین عبد الرحیم بن الحسین العراقی ولموہ ولازمہ اشد الملازمتہ وخدمہ وانتفع بہ وطاہرہ علی النبتہ وتخرج بہ وسمع معہ غالب مسموعاتہ اخرج باشارتہ۔۔

End:

امراۃ مسلمتہ وانت رجل کافرولایجل لی ان اتزوجک فان تسلم فذاک مہری الا اسالک غیرہ
فاسلم فکانت لہ، فدخل بھا فحملت فولدت ---

It is incomplete but very useful book on the fundamentals of Islam.

موعظتہ النفس

Mouizath-Al-Nafs

Substance: Paper. Size, 8" x 6" inches. No. of folios, 33. No. of lines on a page 19. Character Nastaliq, Condition Good. Mode of writing Fair. Appearence old.

Extent: Complete.
Subject: Theology and Mysticism.
Author: **Shaikh Safi-Uddin.**

The name of the work appears on the first folio. The author, has explained the relationship between a Saint and a desciple. He has enumerated the merits of a saint and then proceeded to discuss the various aspects of mysticism. The date of Transcription is 1246 A.H. Few headings are in red ink. The author has written this work for the benefits of his disciples. Besides this he has described the ways and means by which a Moomin or Muslim can purify his or her spirit. From the last folio it seems that this work was completed in the month of Rajab-ul-Mubarak.

Begining:

لقاوہ باوعیانہ لکرالایہ المودہ بتاویل الرحمتہ والغفران اولی حتی تکون لمن خلفک ایہ الرحمتہ
والمشرکون یتبادرون ---

End:

والصلوٰة والسلام علی سیدنا محمد النبی الامی وعلی الہٖ وصحبہٖ اللھم اغفرلی ولسامعہا ولمعلمہا برحمتک

یاارحم الراحمین ۵

کتاب الاوراد وآداب الاوراد

Kitab-ul-Auradh-O-Adab-ul-Auradh

Substance: Paper size $9^1/_2$ x $7^1/_2$ inches. No.of pages 207 No. of lines on a page 11, Condition Good, Character Naksh. Mode of writing good. Appearence old.

Extent: Complete
Subject: Devotional Prayers
Author: **Syed Jalal Bukhari.**

It is a collection of prayers from Quran and Traditions selected from reliable sources. Date of Transcription and the name of the scribe is not known. However in the middle of the book with red ink the name of the sribe is written as syed-Nasib Shah bin Syed Karim Shah. This manuscript belongs to Maiman Yakhoob bin Maiman Khaiser. Each page is bordered with red ink. All the headlines are written with red ink. The author has described the methods of reciting the prayers in a correct way. Besides this the particular time has been mentioned. When and how to recite these favourite prayers. The date of composition of this work is not known. It is a rare and useful book for the followers of the prophet Mohammed Salaam. Specially devotional prayers for the pious.

Begining:

اَن سیّد جلالُ بخاري مَنقّولل ست عی انَنّ اَستاُدانِ
کاَ ملَ ّ وعاَملِل گرِ فُتمم وبسیارِ تجرر بهه....

This manuscript seems to be written in Bukhara. Becuause there are many Turkish and Persian words found in between. The author used Persian and Turkish words along with Arabic Language.

End:

اللّٰهمّ فاَطرِالسمٰوات وَالارضِ عاَلمِ الغيبِ وَالشّهادة
هوَ الرّحمٰنُ الرّحیمم اِنیّ اَعهَدُ اَلیك فِی هذٰة اَلحیاة
الدّنیا باَ انیَ اَشهدُ انّكَ اَنت لا اَلا الا اَنتت وحدك
لاَ شرَیك للَكَ واَشهدانّ مُحمّد عبَدكُ ورسُولك وَ نبیك
فلَیٔ تکسلنیی اِلَی اتعسَبی.....

This manuscript is defective in the middle. Many scribal mistakes are found.

كتاب النّكت فى اعجاز القرآن

Kitab un-Nakath Fi Ejaz-al-Quran

Substance: paper size 13 x $7^1/_2$ inches No. of pages, 28 No. of lines on a page 24, Character Naksh. Condition good. Mode of writing good.

Extent: Complete.
Subject: Arabic syntax.
Author: **Shaik-al-Imam Abul Hussan Ali Ibn Essa**

Al-Rumani

Date of Transcription - 384 A.H.

للشیخ الامام ابی الحسن علی بن عیسیٰ الرّمانی المتوفی ۳۸۴ھ

Scribe - Abdul Azeez bin Abdul Qadiri bin Abdul Khaliq al Ansar.

The main peculiarity of this book is that Quarani verses are cited to illustrate the text. The script is clear generally this manuscript deals with Arabic grammer and 'Erabs' in the Quran. The day on which the transcription came to an end is given as the day of Jumada in the month of Zee-Khaeda. However the year is not clearly - written. It is a book of Arabic syntax written in simple Arabic, language for the benefit of Quran readers.

Begining: بسم الله الرّ حمنٰ الرّحيم

قال الشيخ الامام ابوالحسن على بن عسےٰ بن على الرُمانىَ

سالُت وفقك الله عن ذكرالنكت فى اَعجاز آلقرآن دون اَلتطويل بالحجاج ، وأناَ اُ جتهدَ فى بلوغ مُحبتّك ، والله المُوافقِ للصتّوب بمنّ ورحمئت ، وصلى الله على سيدنا محمد وآلة وصحبّة ٥

End:

وآلعرب على البلا غت أُقدر لما بيّنامن فطنتم لما لايفطن له المُو لّدوُن من اقامت الاِ عراب بالطّباع فاذا فَجزو اعن ذلك فالُمو لّدون عنَ اُعجّزُ ٥

تم الكتاب والحمد لله رب العالمين وصلى الله
علے سيدنا محمدو آلة وسلم على يدا لعبة الفير
محمد عبدالعزير بن عبد القادري بن عبد الخالق
انصار ه

كتاب اعجاز القرآن

Kitab Ejaz-al-Quran

Substance: Paper size 12³/₄ x 7³/₄ inches. No. of pages, 39. No of lines on a page 25. Language Arabic, Condition Good. Mode of writing good. Appearence old.

Extent: Complete.
Subject: Ethics, Religion.
Author: **Lalkhatabi** للخطابى المتوفى ۳۸۸ھ
Date of composition - 388 AH

The author's full name was Abu Sulaiman Hamd bin Mohammed bin Ebrahim Al-Khatabi. The main peculiarity of this manuscript is the Quranic verses are cited to illustrate the text.

Begining: القول فى بيان ء اعجاز القُرآن
قال ابو سليمان حمد بن محمد بن ابراهيم الخطابى
رضى الله عنن قد اكثرالناسُ الكلام فى هذاالباب
قدِ يماً وحديثاً وذهبُوا فية كُل مذهب من القول ،
وماو جدنا هم تعدُ صدرواعن ريٍّ ه وذلك لتعذر معرفت
وجة الا عجاز فى القرآن ، و صُعوبت الامرفى الوقوف
على كيفيت ه

End:

والحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب ولحم يجعل
له عوجاً قيماة ولوكان من عند غير الله لو جدو
وافية اختلا فاكثيراً ٥ وصلى الله على سيدنا محمد
خاتم الأ نبياء والمرسكين ، غيظ الكافرين ٥ وحتف
الملحدين ٥ المبعوث بدين الحق ليظهر على الدين
كلّه ولو كرة المشركون ٥ آخر الكتاب الحمد لله
أوّلا وآخراً. ٥

Risalah Fi Ejaz-al-Quran.

Substance: Paper size, 12 3/4 x 7 3/4 No. of pages 17. No. of lines on a page 26. Condition good. Mode of writing good. Appearence old. Language Arabic.

Extent: Complete.
Subject: A short treatise in admiration of Quran
Author: **Ibn - Kamal Pasha.**
Scribe: Not known. لابن کمال پاسا المتوفی ۹۶۰ھ مخطوط برلن ۹۱۸ھ

Date of transcription is given on the front page as 940 A.H.

The work consists of a preface, and introduction and short treatise known as Risalah Fi Ejaz-al-Quran. The author wrote this treatise on the administration of holy Quran.

Begining:

الحمد لله الذی انزل کلاماً بلاغتہ معجزہ ، والصلواۃ علی محمد الذی صارت المنکرین عن معارضتہ
عاجزہ ٥ ـ ـ ـ ـ

End:

بمثل هذا الكتاب الذی قد وصفتہ رجل خطیبٌ لکان کذلک آیتہ من الآیات افکیف از اجاءبہ رجل بدوی اُمّی افاں ذلک لیشھد لہ انّ اللہ أنطقہٗ، وروح القدس سدّدہ واعانہ علیہ ٥

كتابُ خلق الانسان

Kitab Khuliq-al-Insan.

Substance: Paper size 12³/₄ x 7³/₄ inches. Language Arabic, Condition slightly injured. Apperance old. Mode of writing - Not clear.

Extent: Incomplete
Subject: Morality and Religion
Author: Not known

The name of the author is not known. The copy was transcribed in thirteenth century. The manuscript has been divided into several chapters. The whole copy its defective. Correct date of composition and the name of the scribe is not known. The author wrote this treatise on Human nature. The holy Quran and traditions are pressed into service.

Begining:

اِنسانٌ لفظَ يقعَ على الواحدِ والجمعَ ، والمذكرّ والُمونث ، وُيثنّى ،فيقال اِنسانَان ويزايدلّ علے انَّ الا نسان ، يقعَ على الواحدِ ايئضا ، قاَلَ ، ابوخشم كعبُ بن مالك الطّائى...

End:

(عسرت) ولاذها ، الخليلَ و (اعسَرت) المرأة ، عسَر ولادها، واذادعىَ عليها قيل (اَعسَرتت وآنشت)...

کتاب در علمِ طب

Kitab dar Ilm-e-Tibb

Substance: Paper Size 12 3/4 x 7 3/4 inches. Number of pages 122. Number of lines per page 26. Mode of writing Fair, Condition good. Appearence New. Restored copy.

Extent: Incomplete
Subject: Medicine
Author: **Mohamed bin Yousuf** محمد بن یوسف الطیب

This is an incomplete copy of Kitab Dar Ilam-e-Tibb. The copy is a restored on from a borrowed manuscript from the library of Bahauddin Sahib, Royapettah, Madras-14. The name of the scribe and the date of transcription is not known. The copy is has committed many mistakes while copying this content. It seems a few pages are missing in the end. Moreover it looks like a translated work from Persian into Arabic Language. The present copy is defective.

A book on theory and practice of Unani medicine, with some chapters on hygiene. Neither the name of the sribe nor the date of transcription is known. May be written in 12th century.

Begining:

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۵

حمد العلام ـ ـ ـ دوی الافہام تحقیق دقائق الغات ابدحی علی اولی الالباب تدقیق حقائق

الظات الادبیہ سحانہ من نوع الانسان وکرمہم بالمیامن والوھاب ومن صانع قدیم ادرج ابدا نہم

انواع الغرایب واضاف العجائب والصلوٰۃ والسلام علی شافع الاقراض الصدور ـ ـ ـ

End :

حب الرشاد پسندان وهوالحرف ویحیء حب النسته چیز پست سیاه رنگ وبرادر خواست

قفل خواجه گویند حد رطب فی الاولی ولیس ویزید فی المعنی بھیج الباه الشربته سنه عشره دراهم

The author has described each and every disease and its cure with unani medicine.

کتاب جریدۃ الفریدۃ

Kitab Jareedathul Faridath

Substance: Paper Size $9^1/_2$ x $5^1/_2$ inhces. No. of folios 303, No. of lines on a page 15, Character - Naksh, Mode of writing - Good Condition - much injured. Appearence - Old.

Extent : Complete.
Subject : Encyclopaedia of sciences
Author : **Sirajuddin Omar bin Alwardi**

سراج الدین عمر بن الوردی

The work begins on the first folio. The first folio specially and the manuscript in general is very much injured. On the first folio a seal is seen. The inscription which is not clear. This work seems to be like an Encyclopaedia of sciences, the first part of which is a Gazetter of the world and the succeeding parts deal with sciences of Botany, Carpology, Mineralogy and Zoology along with a chapter on Thaumatogeny, and some theological speculations about the end of the world. The name of the scribe not known. THe author explains further the nutritious value of fruits, trees, plants and leaves etc for man and mankind. The front

folios and a few folios at the end are badly injured. A clear copy of this work having the title as 'Kharidathul. Ajab by Sirajud din Omar bin Alwardi has been already described in the first volume of a descriptive catalogue of Ismalic Manuscripts in the Government Oriental Manuscripts Library Madras-5, under No.189. The headings are written in red ink. Many important words, foot-notes are written in the margin with red ink.

Begining:- بسم اللّٰہ الرحمٰن الرحیم

قال لایعلمون فی السموات ولارض الغیب الآ اللّٰہ ۵ الحمد للّٰہ غاضر الذّنب، قابل التّوب، شدید العقاب، عالم الغیب، راحمد الشیب، منزل الکتاب، ساتر العیب، کاشف التریب، خالق الخلق، ----

End :-

تمت الجزیدہ بحمدہ اللّٰہ وعونہ وحسن توفیقہ علیے یدا صغف الوری ومحب الفقہا والعزّا ابرا ھیم بن ابرا ھیم العوّیسی بلدا الشافعی مذھبا المشھدی موطنا غفر اللّٰہ ذنوبہ وستّر فی الدارین عیوبہ امین

This manuscripts also contains a separate topic as 'Masail-Al-Aalam. At the end the author wrote few verses in praise of God and prophet. Some devotional prayers also given from Quran and relevent books on Traditions.

اربعین بنوی
Arbaeen-I-Nabawi.

Substance: Paper Size $12^1/_2$ x 9^{12} inches. No. of pages 28. No. of lines on a page 24. Character - Nastaliq, Mode of writing - Good, Condition - Good, Appearence New.

Extent: Complete.
Subject: Theology. (Arabic Traditions)
Author: **Imam Muhiuddin Abu Zackria Al-Navi.**

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۵

Name of the scribe and the date of transcription is not known. This copy is restored from D No. 248, described in the descriptive catalogue of the Islamic Manuscripts in the Government Oriental Manuscripts, Library, Madras, in the year 1962. In the original copy, the name of the author is written only on the front folio as Imam Navi. It is a short theological tract of forty traditions of prophet Muhammad (peace be on him) in simple Arabic Language. It is also translated in Urdu Language. This manuscript has been printed a number of times.

Begining :-

قال الشیخ الامام العامل محی الدین ابوذکریا محی بن شرف بن ھوی بن حسن بی حسین النووی رحمتہ اللہ علیہ ۔ الحمد اللہ رب العالمین قیوم السموات والارضین مدبر الخلائق اجمین باعث الرسل صلوات اللہ وسلامہ علیھم الی المکلفین لھدایتھم وبیان شرائع الدین بالدلائل القطعیہ وواضحات ۔ البراھین ۔

End :-

الحمد للہ الذی ھدانا ھذا وماکنا لنھتدی لولا ان ھدانا اللہ وصلاتہ وسلامہ علی سیدنا محمد وعلی سایر الا بنیاء وال کل وجمیع الصالحین وحسبنا اللہ ونعم الوکیل ولاحول ولاقوۃ الاباللہ العلی العظیم ۵

تم الکتاب المبارک بحمد اللہ وعونہ وحسن توفیقہ

The name of the author appears in the first page itself.

شمائل ترمذی

Shamail-E-Tirmidhi

Substance: Paper size $12^1/_2$ x $9^1/_2$ inches. No of pages, in the same above mentioned volume, No 30 to 132. Total No of pages 102. No of lines on a page 24. Character - Nastaliq, Condition - Good, Mode of writing - Fair, Appearence - New, Restored copy.

Extent: Complete.
Subject: Traditions.
Author: **Abu Isa Mohammed bin Isa**
bin Saurat al Tirmizi.

الشیخ الحافظ ابو عیسی محمد بن عیسٰی بن سورۃ الترمذی

This is a restored manuscript from the original copy of this library bearing No 241 and 249 in the year 1962. This work has been described in the III volume of the Descriptive catalogue of Islamic manuscripts of Government Oriental Manuscripts Library. Madras. It is a collection of traditions with regard to person and character of Muhammed the prophet.

Begining :-

الحمد للہ وسلام علی عبادہ الذین اصطفی قال الشیخ الحافظ ابو عیسیٰ محمد بن عیسٰی بن سورۃ الترمذی

رحمۃ اللہ تعالی باب ماجاء فی خلق ررسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ

End :-

حدثنا محمد بن علی ثنا النقرانا ابن عوف عن ابن میرین قال ھذا الحدیث دین فانظروا عمن

تاخذون دینکم ۱۵ اتمام واختتام والنصرام ابن نسخہ شریفہ متبرکہ منیفہ فرخندہ جام ۵

دقائیق الاخبار

Daqaiqul Akhbar.

Substance: Paper size $12^{1}/_{4}$ x $9^{1}/_{2}$ inches. No of pages 113. No of lines on a page 23. Character - Nastaliq, Condition - Good, Mode of writing - Fair, Appearence - New, Restored copy.

Extent: Complete.
Subject: Theology.
Author: **Shaik-Al-Islam Al Harwi** / شیخ الاسلام الھروی

It is a restored copy, of No 220 described in the third volume of our catalogue. A list of the content is given at the end of the work. The name of the scribe is Syed Allah Baksh Ibn Miyan syed yousuf. It was completed on Jumada in the month of shaban. The whole content is divided into forty three chapters. Each chapter deals with a particular topic. The author has described the history of world's creation, the creation of Adam to the holy prophet etc. He courted many Quranic verses.

Begining :-

الحمد اللہ رب العالمین والصلوۃ علی رسولہ محمد والہ واصحابہ اجمعین ھذا الکتاب دقایق الاخبار
من تصنیف شیخ الاسلام الھروی فی احادیث النبی صلی اللہ علیہ وسلم وھی اربعین ۔۔۔

End :-

قدوقع الفراغ من کتاب مسمی بدقایق الاخبار یوم ۔ الجمعتہ تاریخ اثناوعشریں من شھر الشعبان
المعظم محررہ العبد الفقیر الحقیر سید اللہ بخش ابن میاں سید یوسف ٥

تمام شد

فهرست ابواب کتاب دقایق الاخبار

باب اول فی ذکر تخلیق محمد مصطفے علیہ السلام

باب ثانی فی ذکر تخلیق آدم علیہ السلام

باب ثالث فی ذکر تخلیق الملائکتہ ----

No.339

شرح ہدایتہ الحکمت

Sherh-o-Hidayatil Hikmat

Substance: Paper size $12^1/_2$ x $9^1/_2$ inches. No of pages, 181. No of lines on a page 24, Language - Arabic, Condition - Good, Mode of writing - Nastaliq, Condition - Good. Appearence - Good, Restored copy.

Extent: Complete.
Subject: Hussain b. Mu'inud Din al Maibuzi

حسین بن معین الدین المیبذی ۵

This is a restored copy. It has been - restored in the year 1962. A commentary on the last two parts of Hidayathul Hikmat by the famous Muslim physicist. Atheerud - Din Mufuzzal b. Omar al Abhari, which deals with Logic in the first part, physics in the second and Metaphysics in the third and the last part. This commentary was undertaken by the author at the request of some of his students. The name of the scribe and the date of transcription is to be found nowhere in the book. May be written this in eleventh century.

Begining:

اللهدایتہ امر من لدیہ وکل حکم یعود الیہ الحمد علے کل ما انعم علینا موابق النعم الواحقہا والہم الینا

حقایق الحکم ودقایقہا والصلواۃ علے جمیع الانبیاء والاولیاء خصوصا علے نبیا محمد محمد دجہات
العدالۃ وخاتم فص الرسالۃ وعلے آلہ الواصلین واصحابہ الکاملین ۔ وبعد بقول المعتصم بلطفہ الابدی
حسین بن معین الدین المیبدی اصلح اللہ ۔ حالہما ونور نالہما لما رایت کمال علیین الاعیان وبر نوع
الانسان بالارتقاء الے اعلام الفطنۃ الخ ٥

End :-

ومن اراد الاستقصاء فی الحکمۃ والوقوف علے مذاہب الحکماء فلیرجع الے کتابہ المسمی بزبدۃ
الاسرار علے ان الواجب علے طالب الحق مطالعۃ کتب الشیخین ابی علی وشہاب ۔ المقتول
قدس سرہما وفوق طورھما ۔ عن قدرہ کالکبریت الاحمر وتوفیق الوصول من اللہ الاکبر ٥

تمت ھذہ النسخۃ الشریفۃ

بتوفیق اللہ الملک الصمد

No.340

جوامع الکلم

Jawami'ul Kalim

Substance: Paper size 12x9$^1/_2$ inches. No of pages 414. No of hines on a page 23. Language Arabic. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete.
Subject: Ethics.
Author: **Ali b. Husamuddinal Muthaquial Hanafi.**

علی بن حسام الدین الشہیر بالمتقی الحنفی ٥

It is a restored copy. Restored in the year 1963.

It is a valuable treatise on Ethics largely based upon the Quran and the sayings of the prophet. Date of transcription and the name of the scribe is not known.

Begining :-

الحمد الله الذی نور قلوب العارفین فاقسبوامن لوامع کلامہ وکلامہ اسود عزر وجوہ المعانی والاشارات وجعلہامعربتہ بلسان البلاغتہ الخ ۵

End :-

وانا الفقیر علی المتقی الراجی من اللہ العطایاوالہیات وہوالذی یقبل التوبتہ عن عبادہ ویعفوعن السئیات ۵

تمت بالخیر

Part III - PERSIAN

مثنوی سبحتہ الابرار

Mathnaw-i-sabhatulabrar.

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $8^1/_2$ inches. No of pages 119. No. of lines on a page 26. Language Persian. condition good. Mode of writing good. Appearence New. Restored copy.

Extent : Complete.
Subject : Sufism.
Author : **Moulana Abdul Rahman Jami**

مولانا عبدالرحمن جامی ـ

This is a restored copy. Restored in the year 1956 by Hamid Hussain. He has written the whole extent with a clear and neat handwriting. This is the famous book on sufism by Moulana Abdul Rahman Jami printed copies of this work can be had in India and Persia. Name of the scribe - and the date of transcription cannot be found out. A short preface and an ending is given in verses.

Begining :-

در علاقہ ملائمت بایکدیگر سمت التیام وصورت انتظام دادہ الحق سبحہ آمدہ است کہ اگر سبحان مجامع قدس دست بد ستش گرداند ۵

End :- گل کند خار بجابنشاند

خاررا ـ ـ ـ ـ ـ گل داند ۵

بادش آن ـ ـ ـ ـ ـ خنجر کردار

قاطع دست تصرف زیں کار ۵

ختم اللہ لنا الحسنی

وھو مولانا نعم المولی

تمت الکتاب بعون الوہاب

سبحہ

تمت تمام شد

دیوان مہربان
Diwan-e-Meharban.

Substance: Paper Size $13^{1}/_{2}$ x $8^{1}/_{2}$ inches. No of pages 175. No of lines on a page 26. Language persian. Condition good. Mode of writing good. Appearence New.

Extent: Complete
Subject: Poetry
Author: **Moulvi Hafiz syed shah Abdul Qadir Sahib Fakhri.**
Pen name — Meharban
مولوی حافظ سید شاہ عبد القادر صاحب فخری

Name of the scribe — Ghulam Mohamad Katib.
Date of Transcription — 1262 A.H.

غلام محمد کاتب عفی اللہ عنہ در ۱۲۶۲ھ

This is a restored copy of a borrowed manuscript. The diwan is complete and found in good condition. In the begining the Author has written the (manajat) devotional prayers, in praise of Allah.

The poet has written Ghazals, Na'at, Manajat, Rubaiyat etc. short poems, verses, devotional songs are written in persian. The name of the scribe as Ghulam Mohamed and the date of transcription 1262 A.H, have been given at the end. The Thakhalus of the poet appears many times in the whole Dewan.

Begining :-

الٰہی در جہاں ہنگامہ آرا کن زبانم را

نمک از شور محشر مرحمت فرما فغانم را

الٰہی چون نگہ لبریز شوخی کن بیانم را

چو مشرگان بتاں نازک ادا گردان زبانم را

الٰہی بعد مرگم نیز روشن کن بیانم را

مدہ چون شمع نقصانی زخاموشی زبانم را

End :-

چون اجل بسر آمد حاصل رویدن چیست

سیہ را ہمہ در پیش مہربان خمیدن چیست

-- سر از وکشیدن چیستی

زیر خنجر قاتل بیدل این طپیدن چیست

تمت تمام شد

منتخب در حساب

Muntkladb Dar Hisassb.

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $9^1/_2$ inches. No of pages 65. No of lines on a page 26. Language Persian. Condition good. Mode of writing good. Appearence New. Restored copy.

Extent: Complete.
Subject: Mathematics.
Author: **Lutfullah.**

This is a restored copy. Capied from D No 180 B P. Mss, described in the volume No I, A descriptive catalogue of Islamic Languages in this Library. Hamid Hussain has copied in the year 1956.

It is a translation of shaik Bahauddin Al Amili's Khulasat ul Hisab. Date of transcription is not known. Scribe - Bhawani Das who transcribed the first half and Basant Roy who transcribed the second half. The copy is clear and neat. The author has given explaination in the foot notes wherever necessary.

Begining:-

الحمد اللہ رب العالمین والصلواۃ والسلام علے رسولہ محمد وآلہ واصحابہ اجمعین ۔ امابعد می گوید
فقیر لطف اللہ مهندس الخ

End:-

ودودرہم باقی اعن ۴ جذرست کہ ۲ باشد واللہ اعلم بالصواب تمت کتاب منتخب الحساب بعون
الوہاب نصف بدست بھائی صاحب والا مناقب قدردان مکرم ونوازش فرما بھائی ہوا یندس
صاحب سلمہ الرحمان ونصف بخط عبودیت گرائی لسنت رائے ۔

مجموعہ اشعار وحدت

Majmuh-e-Ashar-e-Wahdat.

Substance: Paper size 13 1/2 x 9 1/2 inches. No of pages 47. No of lines on a page 26 Language persian. Condition good. Mode of writing good. Appearence New. Restored copy.

Extent: Complete
Subject: Poetry
Author: **Shah Hidayatullah Charcari Wahdat.**

This is a restored copy. This copy seems to be complete. Whereas the original copy in this library is an incomplete one. The copyst might have referred outside copy. However it was restored in the year 1957 by Hamid Hussian.

A collection of poems of shah Hidayathullah wahdat of charcar (Afghanistan). He was a contomporary of Mirza Abdul Qadir Bedil who had great respect for him. A few years prior to his death he had settled in the Deccan Date of transcription is not known. Name of the scribe also not known. This whole copy is defective. The copyist made many spelling mistakes. Though it is compared and corrected, still there are some mistakes.

Begining:-

بدایون قیامت شستہ آن نامئہ خود را
یسی از شدم عصیان آب اگر گردید در دنیا ٥

End:-

برون رود بطپش گوی مہر از میدان　نگاہ کرم تو ہر جا کہ گرد و چوگانی
بتی کہ منصب پروانگی بوحدت داد
زلطف ــــ آخر یر تبئہ خانی ٥

مکتوبات

Maktubaat

Substance: Paper size 13½ x 9½ inches. No of pages 41. No of lines on a page 26. Language persian. Condition good. Mode of writing good. Appearence New. Restored copy.

Extent: Incomplete.
Subject: Letter.
Author: **Inayathullah Khan.**

It is a restored copy. This manuscript contains letters fron various distinguished persian scholars. Some letters are written in praise of khan sahib, with blessings etc.

Begining :-

بکویت شوق تاہہر تماشای برد مارا ادب چون دیده در نظارگی مامی بردمارا در حالتی که تمهید

تحریر نمیقه الاخلاص نمود بتقریب ترسیل انگور میخواست خودر افریاد ـ ـ ـ

End :-

مکتوب مرغوب که بجواہر الطاف مزین فرموده بود ندور اشرف ساعات ونیکوترین اوقات

رسید باعث انواع سرور وشادمانی گردیده

The original date of transcription and the name of the scribe is not known. It was copied by Hamid Hussain in the year 1957. Large collection of letters, showing the proper way of writing to all classes of society, intermixed with many historical events.

نصائیح مخدوم جہانیاں

Nasayeh-i-Makhdum-i-Jahanian.

Subsance: Paper Size 13½ x 9½ inches. No. of pages

72 No. of lines on a page 26. Language Persian. Condition good, Mode of writing good. Appearence New.

Extent: Complete.

Subject: Ethics.

Author: **Ahmed B.Mui'N Siyah Post, Alwi.**

It is a restored copy of the Manuscript No. 448(b) of this Library. It was copied by Hamid Hussain in the year 1957. A collection of advices given to the author on a request from him by the famous Saint Mukhdum-i-Jahanian. Sribe and date of transcription are not known.

Begining -

الحمد للہ رب العالمین الخ دیار سلطان پور حفظ اہلہا اللہ تعالےٰ عن الافات ونور حی حضرت دار الملک ـ ـ ـ ـ ـ ـ البلیات کہ از قدیم الایام در سلک خدام قطب العالم منسلک ونہال گردانیدہ سید السادات سلطان المحدثین ـ ـ ـ ـ

End:

اے جان برادر کہ اوقات ضایع مکن تاتوانی حق سبحانہ تعالیٰ ماہمہ را بر جادۂ شریعت استقامت بخشدو دیدار خویش روزی گرداند وعاقبت ماہمہ خیر گرداند آمین وایاک خیر الناصرین بحرمت النبی وآلہ اجمعین-

تمت تمام شد

تحفۃ السرائر

Tuhfat us Sarair

Subsatance: Paper size $13^1/_2$ x $9^1/_2$ inches. No. of pages 56. No. of lines on a page 26. Language Persian. condition good. Mode of writing good. Appearence New, Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Ethics and Mysticism.

Author: **Muhammad Ghuznawi.**

This is a restored copy. Copied by Hamid Hussain in the year 1957. It is a collection of the utterances of Abu Abidullah Hussain. B.Shaikh Sultan Ahmed Kabir, commonly known as Mukhdum-i-Jahanian, on Ethics and Mysticism. Dated, 9th Muharram, year is not mentioned. Sribe is not known.

Begining :

سپاس وستایش مرد خداوند ذوالجلال وکبیرالمتعال جل ذکره که دل صاف بنده ازبنده گان

خودرالباس معرفت ذرپوشاینده الخ۵

End :

غوث عالم تاب جلال الحق والشرع والدین مخدوم جهانیان قدس الله سره العزیز بعون الله

تعالیٰ نهم محرم الحرام روزچهار شنبه بوقت یکپاس روزبرآمده قبول اتمام یافت۔

حسن بباش خاکپای مصطفیٰ را

تابیابی جزائی منتهارا

تمت تمام شد

سفرنامۂ مخدوم جہانیاں

Safar Namah

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $9^1/_2$ inches. No. of Pages 47 No. of lines on a page 26. Language Persian, condition good. Mode of wiriting good. Appearence New.

Extent: Complete

Subject: Travels

Author: **Abu Abdullah Al Hussain commonly known as Makhdum-i-Jahaninan.**

This is a restored copy copied by Hamid Hussain in the year 1957. It is restored from the manuscript D.No. 448, described in the Ist volume of Islamic catalogue of this library. This book contains an account of the travels of the author in important cities of Asia Minor through which he toured during his seven pilgrimages to Mecca. Date of transcription and the name of the scribe not mentioned.

Begining:

الحمد للہ رب العالمین الخ امابعد ابن رسالہ ایست متبرک از ان قطب الاقطاب مخدوم العالم
بندگی حضرت مخدوم جہانیان جہانگیر سید شیخ جلال الحق والشرع والدین الخ ۵

End:

تمت تمام شد سفرنامۂ حضرت مخدوم العالم مخدوم جہانیان جہانگیر در وقت ظہر روز پنجشنبہ
دہم شہر رمضان المبارک تحریر غفراللہ کاتبہ ولوالدیہ ۵

The above mentioned copy is very neat and clear, It was compared and corrected.

فراق نامۂ

Firaq Namah.

Substance: Paper size $13^{1}/_{2}$ x $9^{1}/_{2}$ inches. Language Persian, Condition good. Mode of wirting good. Appearence New. No. of pages 49, No. of lines on a page 26. Restored copy restored in the year 1957.

Extent: Complete.

Subject: Poetry.

Author: **Syed Muhammed Moosawi, son of Syed**

Muhammed Baqir Moosawi Khurasani.

This is a transcript from a manuscript borrowed from the library of Bahauddin Sahib, Royapettah Madras. A restored copy of the manuscript described under D No. 1055 (persian) in our Descriptive catalogue of Islamic manuscripts IV. It is written in the form of a mathnawi. It was copied by Hamid Hussain in the year 1957. The date of transcription is given as 1249 A.H.

Begining:

دزجہاں غیر مرگ کاری نیست — گنبد چرخ جز مزاری نیست

از اجل خانۂ جہاں ویراں — گشت آباد شہر گورستان

کردہ زلف اجل جہاں ظلمات — موکشاں میدہد بگور برات

چشم عبرت کشادہ بین اے دوست — کہ زہر سو نداے فاعتبروا است

End:

بود چوں پر تلاش شوق افزا — خواست تاریخ ختم آں والا

ناگہاں خوں فشان بکہ تامہ — گفت دل آہ راغب والہ

۱۲۵۱ھ

ختم شد

It seems that the poet has written this work in the memories of his beloved friend, who had been left him suddenly.

خلاصۃ الاحکام فی دین الاسلام
Khulasatul Ahkaam-Fi-Deenil Islam

Substance: Paper size $13^{1}/_{2}$ x $9^{1}/_{2}$ inches. No. of

pages 47, No. of lines on a page 26 Language Persian, condition good. Mode of writing good. Appearence New. Restored copy.

Extent: Incomplete

Subject: Theology

Author: **Mahmud B.Ahmed B. Abdul Qasim B.Ah med Taifi.**

محمود بن احمد بن عبد القاسم بن احمد طائفی

Though the copy is clear and neat but it is an incomplete copy. A restored of the manuscript described under D No. 214 (a) (persian) in our descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol I. The author discusses Muslim theology, personal law, rituals and fundamentals of Islam. Date of transcription and the name of the scribe not mentioned. The whole work has been divided into ten chapters. Among which nine chapters are copied. Each chapter is again divided into 'Fasal' or small chapters. This book is very useful to each every Muslim man and woman, on the basis of Quran & traditions.

Begining -:

الحمد للہ رب العالمین والعاقبتہ للمتقین والصلوٰاۃ والسلام علی رسولہ محمد وآلہ واصحابہ اجمعین

بدانکہ اے فرزند اسعدک اللہ فی الاولین والاخرین الخ٥

End -:

اول آنکہ چون فرزند وجود آیدہ بزایدنام نیکو نہدو بہترین نامہا آنست کہ بر ولفظ حمد بود چناچہ محمد

ومحمود وحامد واز نامہای پیغمبران چوں عبد اللہ وعبد الرحیم وعبد الرحمن ومانند آن ---

In the same volume

رسالہ خواص نود ونہ نام

Khawas-e-Navad-O-Noh Naam.

Substance: Paper Size 13 1/2 x 9 1/2 inches No. of pages, 8 No of lines on a page, 26 language, Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Religion

Author: Not known

A restored copy of the manuscript described under D No. 214 (b) (persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume IV. Describes 99 names of Aallah and the mental powers to be developed by repeating a certain number of times of each of them. The date of transcription and scribe are not mentioned.

Begining -:

طریقۂ شرائط نود ونہ نام باری تعالیٰ دریابدکہ ہریک اسمی را بہ نیت صحبت اللّٰہ تعالیٰ بخواند ---

End -:

الحمد للّٰہ رب العالمین وحدہ وصلی اللّٰہ علی محمد وآلہ اجمعین۔

تمت بعون اللّٰہ تعالےٰ

آداب لمتراسلین

Adab-ul-Mutarassilin

Substance: Paper size 13 1/2 x 9 1/2 inches. No. of pages, 122 No. of lines on a page, 26. Languages, Persian condition, good. Appearence, New.

Extent: Incomplete

Subject: Letter writing

Author: **Abdul Jalil B. Abdur Rahman.**

It is a restored copy of the manuscript described under D No. 205 (persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscript volume I. Rules and methods for letter writing. Date of transcription and name of the scribe not known. The extent is incomplete.

Begining:

بعداز ترصیص وتاسیس اساس حمد لا احصی مماس حکیم بے ہمتا الخ ۵

End:

ٹیل ٹیلان ٹیل یوید ٹیل قوے ٹیل بیچی ٹیل خافوی ۵---

In the samé valume

منتخب قصاید

Muntakhab-i-Qasaid.

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $9^1/_2$ inches. No. of lines on a page 26 No. of pages 24 Language, Persian condition, good. Mode of writing, good. Appearence, new. Restored copy.

Extent: Incomplete

Subject: Poetry.

Author: Not known

A selection of poems and Qasidas. A restored copy of the manuscript described under D No.205 (persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol I. Date of transcription and name of the scribe are not mentioned.

Begining :

ملک الشعرا انگهای دوران اورنگ زیب بادشاه عادل عالم گیر

زہی دوز لفی ترا برگل بر فگند سنبل نشاند عنبر

لب چو قند نبات شکر قد بلندت سہی صنوبر

End :

ایں جواب آن غزل صایب کہ ملا گفتہ اند   دل ز راہ ذوق راندکہ ایں کہ امیں منزل است

تمت تمام شد
کار من نظام شد

In the same volume

نگارستان منیر

Nigaristan-i-Munir

Substance, paper Size, $13^1/_2$ x $9^1/_2$ inches. No. of pages, 86, No. of lines on a page 26. Language, Persain condition, good. Mode of writing, good. Appearence, new. Restored copy.

Extent : Complete

Subject : Fiction.

Author : **Abdul Barakat Muhammad Munir B. Abdul Majid Multani.**

It is a restored copy of the manuscript described under D No. 205 a (persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts. A brilliant Romance written in good style. The copy is clear and neat. Date of transcription is not known. Name of the scribe is Mohammad Sadiq B.Hafiz Mohammed Abbasi. The author wrote in between romantic verses. The date of transcription is given as Monday Jamadi-ul-Aakhir. The extent is complete.

Begining :

ستائش گوناگوں پادشاہی راسزاوراست کہ پادشاہان اوی زمین برآستانئہ کبر یاعیش روی برزمین نہادہ اندوخسروان پاک جبین بردرگاہ جبروتش چوں نقش سجودتن بخاکساری دادہ

End :

عزیق رحمت رحماں کسی باد   کہ کاتب را بخوبی میکند یادہ

تمت تمام شد

کارمن نظام شد

نوبادۂ نامی

Nowbadai Nami

Substance: Paper size $13^{1}/_{2}$ x $9^{1}/_{2}$ inches. No. of pages 25 No.of lines on a page 26. Language Persain. Condition good. Mode of writing good. Appearence New. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Ornate Prose

Author: **Nami**

Dated: 14th Jumadai ath thani '18 A.H.

Scribe: Muhammad Sadiq.

Begining :

برلائے فیص پیرا ے چمن نشینان معنی پوشیدہ نماندکہ از دیر باز بعض دوستان یکرنگ الخ

غریق رحمت رحمن اکس باد

End:

کہ کاتب را بخوبی میکند یاد

(۱) آداب المترسلین ۵

(۲) نگارستان منیر ۵

(۳) منتخب قصاید ۵

(۴) غوبادۂ نامی

4 Books in the same volume

مفتاح المعارف

Miftahul Ma'arif (Persian)

Substance: Paper size 12¼ x 10½ inches. Language, Persain No. of pages, 241 No. of lines on a page, 24 condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Incomplete

Subject: Mysticism

Author: **Abdul Qadir Al Fakhri-al-Nakhwi**

عبدالقادر الفخری النقوی

This work, was copied by Hamid Hussain in the year 1958 from a borrowed manuscript. The work is divided into twenty one chapters. Ending is incomplete. The author has also expressed the meanings of religious terms like 'Sufi' 'Darvesh' etc. The manuscript contains useful matter on Sufism. The date of transcription seems to be 1202 A.H.

Begining:

مقائح معارف غیب وشہادت مدائح حضرت وجود مطلق است جل جلالہ کہ ہر چند انتزاع وجود مصدری عقل مشوب باغلاط اوہام را از ماہیت ممکن ممکن بنظر ...

End :

ہست اگر نخواہد ظاہر شود در صورتی از صور عالم ودر ہمہ صور عوالم۔۔۔

تحفۃ الاحسن فی المناقب سیّد ابی الحسن قربی

Tuhfatul Ahsan (Persain)

Substance: Paper size 12¼ x 10'' inches. No. of pages 65 No. of lines on a page 24. Mode of writing good, condition good, Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Theology and Sufism

Author: **Syed Abu-al-Hasan Qurabi** سید ابوالحسن قربی

Date of transcription: 18th Muharram 1366 A.H.

تباریخ ۱۸، محرم ۱۳۶۶ روز جمعہ بمقام حیدر آباد دکن

It is a restored copy. Restored in the year 1958 from an outside manuscript by the copyist Hamid Hussain. The author has written many Qasidas and ghazals in praise of the holy prophet and his followers etc.

Begining :

حمدیکہ از روایح فوایح کمال فایح بود ومر مشہود یراکہ در دیدہ دیدہ وران صافی منظر در ہر آن بی ملا

حظ آن وزمان بشہود مجدد مشہود منظور است وباوجود ظہور تام وبروز تمام از بصر محجوبان کوتہ

نظر محجوب ومستور ذات۔۔۔۔

End :

الحمد للہ علی الاتمام والصلواۃ والسلام علی خیر الانام محمد وآلہ واصحابہ الکرام واتباعہ و اولیایہ

العظام سیما علی سلطان اولیاء الافات شیخ عبد القادر صاحب المقام رضی اللہ عنہ وارضناہ عنا

وجعل من مقبولیہ وخوامہ آمین آمین آمین۔۔۔ ۵

ختم شدہ - تباریخ ۱۸، محرم ۱۳۶۶ روز جمعہ بمقام حیدر آباد دکن

۸) انہار المفاخر

Anharul Mafakhir

Substance: Paper size 12¼ x 10" inches. No. of pages 228, No. of lines on a page 24. Mode of writing good. condition good.

Extent: Complete

Subject: Life and teachings of the eminent saint Hazrat Syed Abdul Qadir Jeelani.

Author: **Moulvi Mohamed Ghouse bin Nasiruddin**

Sribe: Mohamed Sibqathullah bin Ghulam Muhi-ud-din.

Date of transcription: Wednesday 3rd Jamuda 1228 A.H.

Begining:

کتاب انہار الماخر فی مناقب سید عبدالقادر رضی اللہ عنہ وارضاہ تصنیف افضل علماواکمل فضلا حضرت مولوی محمد غوث بن ناصر الدین محمد ادام اللہ بقاءہ بروزچہار شنبہ تباریخ سیوم جمادی الاول ۱۲۲۸ ہجری

لالی متلالی معانی کہ غواص فکر از بحر سینہ بساحل زبان رآرد، وجواہر زواہر الفاظکہ تامل تقریر ازدرج دہن در سمط تحریر درآرد، نشار شاہد ستایش داوریکہ ولایت راظل بنوت گردایند۔۔۔

End:

ھذا آخرما قصد تہ من الاغتراف من بحر الشمایل التی ظفرت عیھای الکتب المعتبرہ والرسایل وکان ذلک فی عشیتہ یوم الجمعتہ الثامن والعشرین من شھر شعبان سنتہ تسع من المائتہ ۔ الثالثتہ عشرہ من ھجرہ ھادی الانس والجان صلی اللہ علیہ وعلی آلہ واصحابہ ذوی الفضل والاحسان

تمت تمام شد

7

This copy is restored in the year 1958 from a borrowed manuscript. It is a compendium of the life and teachings of the eminent saint Hazarat Syed Abdul Qadir Jeelani whose srine at Baghdad is the resort of Muslims all over the world. There are twelve chapters which are again further divided into 'fasals'

مجموعۂ نسخہ جات

Majmoo-e-Nuskhajat (Tibb)

Substance: Paper size 12" x 9" inches. No. of pages, 105 No. of lines 24. Language Persian prose. Condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Medicine

حکیم احمد اللہ خان دہلوی

Author: **Hakim Ahmedullah Khan Dehlavi**

Date of Transcription: 1252 A.H.

This restored copy was transcribed by Hamid Hussain in the year 1958. THe whole extent is neatly written. This restored copy is a collection of many 'Nuskas'. The author Hakim Ahmadullah Khan Dehlavi a renowned physician of the time wrote many drugs and described their preprations. Hakim was a famous court physician of Nawab Amirul Hind Walajah Mohamed Ali Khan Bahadur, the ruler of Carnatic. He was famous for his professional talents. Name of the scribe is not mentioned. The extent is complete and neatly written. Begining:

الحمد للہ رب العالمین والعاقبتہ للمتقین والصلواہ والسلام علی رسولہ محمد وآلہ واصحابہ اومتہ
اجمعین لعوق للسیء السند والدی قدس سرہ للسعال المزمن نسخہ حب السفرجل والکتیرا اورب
السوس۔ ۔

End:

نسخہ زیرہ، خراطین دہنی عدد آب کشائی دو قطرہ کافور دو برنج در زہرۂ ماہی فلوس دار دو گھڑی

حل کردہ زیرہ نمایند۔

تمام شد۔ در ماہ ذالحجہ ۱۲۵۲ ہجری نقل بیاض حکیم احمد اللہ خان مرحوم مغفور۔

۲ می باید شنید

Me, Bayad, Shaned

Substance: Paper Size $12^{1}/_{4}$ x $9^{1}/_{2}$ inches. No. of pages 19, No. of lines on a page 24. Language Persian, condition good. Mode of writing good. Appearence New. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Mysticism

Author: **Mohamed Ali Rafath Ibn Atiqullah Khan-A-l-Hussaini**

Scribe: Mohammed Noorullah

Date of transcription: 1272 A.H. محمد علی رفعت

This restored copy is copied in the year 1959 from a borrowed manuscript which 1959 from a borrowed manuscript which was written by Hamid Hussain. This copy is clean and clear with good handwriting. The author has written many verses from Quran in Arabic Language and explained them in simple Persian Language. Besides these he has described the various aspects of mysticism. Also contain the interpretation of some of the verses of the Quran and the sayings of the prophet.

Begining:

الحمد لله رب العالمین والصلواة علی رسوله سید المرسلین واله المعصومین واهل بیته

الطاهرین، امابعد، دانه چین خرمن درویشان وبندهٔ کمترین ایشان محمد علی رفعت ابن عتیق

الله خان الحسینی الواسطی تغمده الله تعالی بالغفران، این نکته چند سودمند برائے فرزند برومند

میر صاحب دل سلمه الله تعالی می نگارد وآنرا می باید شنید -

End:

انّما الحیواة الدنیا لَعبٌ وَلهوٌ وَزِینتٌ وَتفاخرٌ بینکمُ وَتکاشرٌ فی اَلا موَالِ وَالادِ بدر ستیکة زندگانی این جهاں لهو ولعب وزینت وتفاخرو تکاثر را اموال و اولاد است.

نمت تمام شد بدست محمد نور اللّٰه عفی عنْ در ۱۲۷۲ هجري روز سة پشنبة.

مواہب سعدیہ

Mawahib-E-Sadiya

Substance: Paper size 12'' x 10'' inches. Total No. of pages 42 No.of lines on a page 24. Language Persain, condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Theology

Author: **Abu Ali Muhammed**

This copy was restored from a borrowed manuscript

by Hamid Hussain in the year 1959. The first part of this work is dealing with the laws relating to Namaz, Roza, Zakath and other fundamental laws of Islam. There are many chapters, which deal with prayers and jurisprudence of religion. Syed Mohammed Yahya Khan Bahadur. Akbar Jang has been inspired the author to write this work, useful to each and every Muslim.

Name of the scribe and the date of transcription is not known. The author also described the importance of each and every month of Islamic calender. The special rituals and devotional prayers for sacred months. The first chapter deals with faith (ایمان) and its branches. This it is a religious treatise on prayer, rites and observances in Islam.

Begining:

امّا بعد الحمد والصلواه این رساله است در طریقه حفظ اوقات بانواع نواخل وعبادت که بندۂ

خاطر پراگنده اضعف العباد الله القوی-----

End:

افعال واقوال متبع پیران طریقت باشد مجرد اعتقاد بانهابکار نمی آید تا از جمیع مرادات خود

مجرد نگردد ودر پیروی شان خودرا فنا نکند اللهم ارزقنا اتباع رسولک الکریم علیه افضل التحتیه

والتسلیم واحشرنا تحت اقدامهم بفضلک العظیم الطفک العمیم انک علی ذلک تقدیر وبالاجابته

جدیر امین ثم امین

مناقب غوثیہ ارشاد نامۂ شریعت

Manaqib-E-Ghousia

Substance: Paper size 12" x 10" inches. No. of pages 30, No. of lines on a page 24. Condition good. Language Persian and Urdu. Mode of writing good. Appearence

new. Restored copy.

Extent: Incomplete

Subject: Mysticism

Author: **Mohamed Sadiq Shuhabi Saadi.**

This is a restored copy of a borrowed manuscript. Hamid Hussain the copyist, copied this copy in the year 1959. The work is incomplete. There are five difference Risalas. Among them four treatise are written in Urdu Language. The Urdu risalas have been written by Syed Shah Hashim peer Dastagir, inspired by Syed Shah Roshan Ali Qadir. Name of the scribe is Saad-uddin Madarasi. It was transcribed in the year 1310 A.H. at Bijapoor.

The name of the Risalas are as followers: The Persian risalah is incomplete one. The first treatise of the volume.

(1) مناقب غوثیہ (فارسی)

(2) ارشادنامہ شریعت (اردو)

(3) ارشادنامہ طریقت (اردو)

(4) ارشادنامہ حقیقت (اردو)

(5) ارشادنامۂ معرفت (اردو)

(1) Munaqib-e-Ghousia مناقب غوثیہ

Begining:

حمد بیحد وثنای بی عدد مر خالقی را کہ جود معجزہ وکرامت بر وجود نبوت وولایت از غایت عنایت

اوست واز مجمل بر فضل مفصل آوردن بر ہمہ از لو قیع تلک الرسل فضلنا ۔ ۔ ۔

End :

دوبان شد کہ این چہ عجلت بود کہ تو کردی وبرین ضعیف رنج نہادی چوں دید کہ حضرت غوث بسیار در غضب ۔ ناتمام است ارشاد نامہ شریعت

(2) Irshad Namah Shariat (Urdu)

Begining :

ارشاد نامہ شریعت کا اسمیں فیض ہے رحمت کا جسکو دیوی پاوی راہ کیا بھید ہے من یشا ، جن کریگا ہوئی خاص ، اپنے شہ کا کوئی داس ای ذکر ہے جلی نام جسکو کہتے کرو مدام ـ ـ ـ ـ

End :

طالب شہید ہو نرکن ہوکر شہید ہوئے ہست کلید در گنج حکیم تمت در شہر بیجاپور بقلم کمترین محمد سعد الدین عفی عنہ ،

(3) Irshad Namah Tarikat ارشاد نامہ طریقت

ارشاد نامۂ طریقت کا اسمیں تن ہلی میثاق کا تسمیں من ہے ۔ روپہ نظر سب پر دستیایک امر امر الست ـ ـ ـ ـ

Begining : (Urdu, subject sufism)

End : طالب درنا ہو نرکن ہوکر بیٹھا ہو ہست کلید در گنج حکیم تمام شد رسالہ

(4) Irshad Namah Haqeeqat ارشاد نامہ حقیقت

ارشاد نامہ حقیقت کا اسمیں تن ہے ۔ ظلمت کا ظلم اندہار اکرد گھر با مجھ پر توبہ جہاں پر یا تیسرے تن کا مراقبہ ـ ـ ـ

Begining :

End -:

جبرویت کا رنگ چڑھے نایب اور یہ عاشق نایب ہو نرکن ۔ ہوکر صاحب ہو ہست کلید در گنج حکیم ۵ تمام شد

(5) Irshad namah Ma'arifat ارشاد نامہ معرفت

Gegining:

ارشاد نامہ معرفت کا اسمیں تن پیکاوحدت کا قرب مقام کا یہ ہے ٹھاون یہ نقش ہے۔ مالک خالق

ناؤں ختم ہوا یہاں بندگی کا صفت فرشتہ حوراں کا یہ ذکر ہے۔

End:

یعنی لیو تم علم منہ انسانوں کے اور معلوم ہوکہ علم اوپر دو طور کے ہے ایک علم شریعت اور

دوسرا علم طریقت

تمت نا تمام شد۔

In this volume all the treatise are incomplete. The urdu work is written in Dhakhani Language.

The author wrote verses in persian and explained them. Most of the verses are written about 'Karamat' and teachings of Shaik Abdul Qadir Jeelani, the famous Saint of Bagdad.

مجموعہ دستاویز

MAJMU'AH-E-DASTAWIZ

Substance: Paper size 16" x 6" inches. Total number of pages 38. No. of lines on a page 18, Condition Injured. Mode of writing fair. Appearence old. A collection of persian Documents.

Extent: Complete.

Subject: Documents.

Author:

This manuscripts contains a collection of letters or Documents wrote about the land taxes, and surveying of lands etc. Most of the Document are written in persian language and some Documents are written in

Marathi language. Most of the documents contain seals. The date of transcription may be 1188. A.H. In some documents it is written as 1206 A.H. perhapes the Docoments written in different periods have been collected in one bundle. All these documents dealt with Land tax and the account of estimation of cultivated lands and hilly or stony places.

Begining:

تعلقہ محالات قلعہ ایلور انکہ امور - - - -

سرکانے زمین بنجراست در تعریف - - - -

End:

محصول ان صرف محتاج نغمہ - - - -

از موضع چورم پاک

از موضع کر گمنور

عہ کانی   عصہ کانی

These documents are very old. A few documents are written in Modi script. (Marathi).

مثنویٔ مرأت

Mathnaw-I-Mir'at

Substance: Paper size 12" x 10" inches. No. of pages 65 No. of lines on a page 24. Language Persian. Condition good. Mode of writing fair. Appearrence new. Restored copy.

Extent: Complete.

Subject: Sufism

Author: **Mirza Abdul Qadir Bedil.**

This copy is a restored copy of the manuscript described under D No.141 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol I. It was copied by Syed Ziyaur Rahman in the year 1960.

It is a rare mystical Mathnawi by Mirza Abdul Qadir Bedil one of the greatest of the Persian Poets in India who was born at Akbarabad in 1644 A.D, and died at Delhi in 1720. He composed many Mathnawis besides his lyrical poems. The most important of his Mathnawis are

(1) محیط اعظم

(2) طلسم حیرت

(3) گلگشت حقیقت etc.

Refer Sprenger's catal. p. 379.Dr.Ethe's catal. Nos 1676 to 1686. It was transcribed by Ali Mohammad in 1153 A.H.

Begining:

اے حدوثت شعور اسم وصفات

قدمت حیرت تقدس ذات ۵

تا توخود را نہ دیدۂ غیبی

نازنین جہاں لاریبی ۵

End:

پس محیط و محاط جز حق نیست

وصفہا غیر ذات مطلق نیست

کرد اینجا فسانہا کوتاہ

معنی لا الہ الا اللہ

تباریخ پانزدہم شہر رجب المرجب ۱۱۵۳ھ نسخہ مرأت مرزا بیدل

با تمام رسید

مکتوبات مجدد الف ثانی

Maktoobat-E-Mujaddid Alf Sani (Persian)

Substance: Paper size 12" x 10" inches. Language Persian. Total No.of pages 625. No. of lines on a page 24. Condition good, Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy from a borrowed manuscript.

Extent: Complete

Subject: Mysticism

Author: **Mohammed Al-Hadid Al Badkhashi**

This transcript was obtained from the original manuscript in possession of Bahauddin Library Royapettah, Madras-14. This manuscript comprising a few letters and treatises on mysticism seems to have been compiled by Majaddad. Alf-Sani, the famous saint, in the year 1165 A.H. It was copied in 1960 by Syed Ziaur Rahman. There are few scribal mistakes.

Begining:

الحمد للہ حمد اکثیر اطیبا وکما نجب ورناو یرضی والصلواہ والسلام الاتمان الاکمان علی حبیبہ محمد

وآلہ واصحابہ واہل بیتہ وکمل ورشتہ وسایر من اتبع الہدی وعلی جمیع الانبیاء ـ ـ ـ

In this restored copy there are full of spelling mistakes and verbal errors.

End:

سبحان ربک رب العزت عما یعصفون والسلام المرسلین والحمد للہ رب العالمین ۵ تمام شد

سیوم مکتوبات ـ

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۵

The first line of each letter is written in red ink. The copy is defective. Though it is compared after copying yet there are mistakes.

شفاءالعلیل

SHIFA-AL-ALIL

Substance: Paper size 12" x 10" inches. Language Persian No. of pages 149 No. of lines on a page 24 condition good. Mode of writing fair. Appearence New. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Medicine

Author: **Karim Muhammad 'Uthman.**

A restored copy of the manuscript described under D No. 367 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscript vol I. It was restored in the year 1960.

This is a work on the theory and practice of Unani medicine. The date of transcription and the name of the scribe is not mentioned.

Begining:

سپاس بیقیاس مر خالقی را کہ خلقت اولاد آدم بر جملہ مخلوقات برگزید و نجلعت کرامت ولقد

کرمنا بنی آدم مخصوص فرمود و شکر و ثنائی مر آفریدہ گاری را خطرت ذراری ذریت ابوالبشر را

از کل موجودات و مصنوعات بهتر وخوبتر آفرید لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم وعلی آلہ

واصحابہ متواصل بادبدان اسعدک اللہ تعالےٰ کہ چون حضرت ۵

In this work the author has explained the diseases and their cure. Along with he has also described the

medicine and ingredients etc. There are many scribal mistakes.

End:

بطریق پارہ گوشت میشود و در ستی و پنج روز انکور ـ ـ ـ ـ میکردد و در ہفتاد پنج رز دست و پای آغاز

میشود و در مدت صد و بیست روز کہ جہان ماہ کامل ـ ـ ـ ـ تمام نر و مادہ بیدا می شود در صد جہل و ج

روز در صورت جان ـ ـ ـ ـ و در صد و ہفتاد روز فرزند در شکم مادری جنبد و واللہ اعلم بالصواب

تمت تمام شد ۵

This copy was copied, in 1960 and it was not compared. So that there are many scribal mistakes.

شرح بست باب اصطرلاب (فارسی)

SHARHE-BIST, BABE USTURLAAB.

Substance: Paper size 12" x 10" inches. No. of pages 160 No. of lines on a page 24. Language Persian, condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Astrology

Author: **Nasir al-Din Tusi.** نصیرالدین طوسی

This copy was restored in the year 1960 by, Syed Ziyaur Rahman from a borrowed manuscript of Madrasah. Mohammadi Library Royapettah, Madras 14. It is a Persian treatise on astrolabe, divided into twenty chapters. Nasiral.Din Tusi is the author of a number of works including the Akhlaq-i-Nasiri. The date of transcription and the name of the scribe not know. The author wrote about astronomy, the special reference to the globe, its construction and explaination together with

an account of methods for determining the direction of قبلہ 'Qibla'. A fragment on the propitious hours for the begining of various undertakings with numerous astrological tables, showing the various influences of various constellations at every day, hour etc. contains astrological tables and diagrams, shwoing the direction and location of various stars.

Begining:

فاتحہ خطاب در ہر باب وخاتم مقال در ہر حال سپاس وستائش حکیمی راسزد کہ درجات ارتفاع آفتاب عزت وکبریائش بعلاقہ استطر لاب عقول ومقیاس حواس روشن گردد وسیارات نعما وثوابت وکبریائش ----

End:

آن قدرکہ می شود گویند این قدر دانگ میگردد چناچہ اگر نصف باشد ۳ دانگ واگر ربع باشد یک نیم دانگ گویند ----

بحر رحمت

BAHRE-E-RAHMATH

Substance: Paper size $12^1/_2$ x 10" inches. Number of pages 98 No.of lines on a page 24. Mode of writing fair. Condition good. Appearence new. Resored copy.

Extent: Complete

Subject: Theology

Author: **Moulana Mohammed Qazi**

Sribe: Syed Shah Burhanuddin. Hussain Al-Qadiri

Date of transcription: 1305 A.H. مولانا محمد قاضی قدس سرہ

Transcribed by Syed Ziyaur Rahman form a borrowed

manuscript in 1960. This copy was compared and corrected by Hamid Hussain.

This manuscript was completed in the year 1305 A.H. It was transcribed by Syed Shah Burhanuddin Hussain Al Qadari.

He was inspired to write by Janab Moulana Shah Saifullah Sahib Qadari. No original copy of this manuscript is found in our library. This copy is a rare-manuscript on Theology.

Begining:

بسم الله الرحمن الرحیم ۵

رحمت گفتار شکرو سپاس منعمت کہ ساکنان ولایت عامہ را بہ تشریف لا تقنطوامن رحمتہ اللہ نواخت ودیبا خلعت فاخرانہ رحمتی وسعت بر ہنکان بازار عصیان را علی العموم مرحمت ساخت عمت نعمائہ ـ ـ ـ ـ

End:

یافت چون این نسخہ رنگ اختتام خواستم سالش بر ری معرفت ناگہاں خشود والا چون سروش گفت تار بخش کہ زاد الاخرت ـ ـ ـ ـ تمام شد

شرح رباعیات ملا جامی

SHARH-I-RUBAIYAT-I-JAMI

Substabce: Paper size 12" x 10" inches. Language Persian. Condition good. Total No. of pages 37. No. of lines on a page. 24. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete
Subject: Poetry

Author: Not known

بسم اللہ الرحمن الرحیم ۵

It is a restored copy of the manuscript described uder D No. 265 (Persian) in our Descriptive Catalogue of Islamic Manuscripts volume No. I. It is a commentary on the famous saint Jami's Rubaiyat. It is old and some what defective copy. The date of transcription and the name of the scribe not known. It was copied by Hamid Hussain in the year 1960. In the begining the author wrote verses in praise of Allah 'Hamd' and in praise of Mohammed Salaam 'Naat'. Then he wrote the commentary on Mulla Jami's verses, in Persian language.

Begining :

حمد ذاتی را کہ اصل ذات مالیت

ذات او در اصل اصل ذآت ست ۵

ذاتہا اصل فرع وست

فرعہا با اصل خود نیکو ستند ۵

روجود اشیاء از و یابد جلا

ما خلا اللہ صل شیء باطلا ۵

اصل عالم نیستی ہست او لود

در ہمہ بالا و در پست او لود

خود نہان بود و عیان شد از خقی

پس چہ میکوئیش از غیر خدا ۵

الخ الخ

End :

منم بلبل باغ توحید حق

چہ لایق توری من از این سبق ۵

کہ در فصل و باب تصوف مرا

شود چند فصل تکلف مرا ۵

چہ گویم از این شیخ بیدادگر

بدیہائی او کرد در دمن اثر ۵

مکر حال این صفحہا سازیش

کہ بیرون کنم از دل خوئے عشق ۵

تمت

انشائے ہرکرن

INSHA-I-HARKARAN

Substance: Paper size 12" x 10" inches. Language Persain No. of pages 44. No. of lines on a page 24. Condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete
Subject: Letters (Belles Letters)

Author: **Harkaran**

A restored copy of the manuscript described under D No. 224 (Persian) in our: Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol I. Hamid Hussain was copied this copy in the year 1960. A book on letter writing, entitled, 'Irshadat Talibin and commonly called Insha-i--Harkaran, contains model letters written by Harkaran, son of Mathuradas Kanbu Multani, a munshi of I'tibar Khan in Jahangir's reign between 1034 A.H. and 1040 (1625-1631 A.D). Transcribed by Muhammad Khalik Baig of Akbarabad.

Begining :

بعد از حمد ثنای مر حضرت ایزد متعال قادر ذوالجلال والافغال که عالم را از کتم عدم واخفا بظهور آورده بر منصہ حیات جلوہ گر ساخت وپس از تبلیغ درود نا محدود بحضرت خلاصۂ ۔ کونین احمد مجتبی محمد مصطفٰے صلے اللّٰہ علیہ وسلم وآلہ صحابہ واتباعہ اجمعین انکہ بندۂ شکستہ دل ۔ ۔ ۔ ۔

End :

تمام شد تباریخ بیست وہشتم ذی قعدہ ۱۳ ء جلوس والا کاتب الحروف محمد خلیل بیگ ساکن اکبر آباد صاحب کتاب فعت وعوالی پناہ حیدر صاحب بر اور غفور صاحب این نسخہ انشاء ہر کرن صورت اتمام یافت ، نوشتہ بماند بخط غریب کہ نصر من اللّٰہ وفتح قریب ٥

ہر کہ خواند دعا طمع دارم　　زانکہ من بندۂ گنہ گارم

تمت تمام شد

سراج المنیر

SIRAJ-AL-MUNEER

Substance: Paper size 12'' x 10'' inches. No. of pages 90 No. of lines on a page 24. Language Persian prose: Condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Ethics

Author: **Muhammad Sharif b. Shamsuddin Muhammad.**

A restored copy of the manuscript described under D No. 197(a) Persian in our Descriptive catalogue of Islamic Languages, vol I. It was restored by Syed Hamza Hussain in the year 1960. A book on ethics illustrated with stories both historical and quasihistorical. Dated

18th Zi Hajjah: 1169 A.H. Scribe, Muhammad Taqi: Hamdam.

Begining:

ستائش کریمے را کہ حلہ خلتش زیور ست زیبندہور شحئہ محتش گوہریست ارزندہ الخ ۵

End:

معنی غنیمت عمر این نفس   کہ تادم بر آرید گویند بس

چوں غنچہ کشی سر دحبیب خویش

سخن گوکہ روز خموشیت پیش

دریں دم کہ ہستیم باشیم شاد

کہ خواہیم ایں روز را کردیاد

تمت الکتاب بعون الملک الوھاب

سراج القلوب

SIRAJUL QULOOB (Persian)

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $8^1/_2$ inches. Total No. of pages 256. No. of lines on a page 26. Language Persain. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. It is a restored copy.

Extent: Complete

Subject: Theology

Author: **Abu Nasir sai'd.**

A restored copy of the manuscript described under D No.486 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscript vol I. This work consists of an exposition of theology and ethics of Islamic in the form of questions and answers supported by Quotations

from the Quran and the tradition and illustrated by stories from Islamic and Jewish histories. The date of transcription and the name of the scribe not mentioned. This copy was copied by Syed Ziaur Rahman in the year 1961. The whole copy pis compared and corrected. The author has written in a very interesting manner. Each and every fact he described with proper illustrations.

Begining:

از روایات واخبار وعجائب واسرار وقصۂ گذشته واحوال پیغمبران ماضی وآفرینش آسمان ہاوز

مینہاوانچہ درمیان آنست۔۔۔۔

End:

بازن خود الفتے تمام پیدا کرد وباہم خوش بودندو بمراد دل رسیدند انشاء اللہ تعالےٰ مانیز بمراد

دل بہ میم واللہ تعالےٰ اعلم واحکم والسلام علے من اتبع الہدے ۵

تمت تمام شد

زادالمسافرین

ZADUL-MUSAFIRIN

Substance: Paper size $13^{1}/_{2}$ x $8^{1}/_{2}$ inches. No. of pages 56 No. of lines on a page 26. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Poetry (Sufism)

Author: **Mir Fakhr-al-Sadat Hussaini.**

This copy was restored in the year 1960, from the manuscript borrowed from Royapettah Library, Madras-14, by Syed-ziyaur Rahman. The exact meaning of this work, is the provision for travellers (on the

mystic road) a sufic mathnawi. It seems it is in imitation of Sanai's Hadikah.

There are many scribal mistakes. This copy is not compared with original one. Name of the scribe of original manuscript and date of transcription not mentioned. The poet of this work was a famous Sufic poet in Sufic Litrature. It is printed from Nawalkishore press.

Begining: ای برتر از آن همه که گفتند

آنانکه پدید یا نهفتند — آبخاد که توہے چو من بنامد

کس محرم این سخن بناید

End: زین گنج که رایگان کشادم

دارد بدعای جز بادم — در هفصد و بیست درز هجرت

گشت آخر این کتاب تمت

اتمام یافت نسخه زاد المسافرین

تمت تمام شد

رساله صید نامه

RISALAH SYED NAMAH

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $8^1/_2$ inches. No. of pages 122 No. of lines on a page, 26 Language Persian. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Theology

Author: **Muhammad Hussain, Hussaini.**

It is a restored copy of the manuscript described under D No. 485 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic: Manuscripts vol I.

This copy was restored by Syed Ziaur Rahman in the year 1960. The author wrote a detailed discussion of the Islamic law relating to hunting. Name of the scribe is not mentioned. Dated, 4th of Shaban 1192 A.H. The copy is clear and clean.

Begining:

سپاس بے قیاس بادشاہی را کہ مرغان بلند پرواز دلہائے عارفان بدام۔ ----- بے پروبال وبہائے آسمان آہنگ عقول قدوسیان در فضائے ہوائے معرفتش الخ ۵

End:

خون یر بورع طلا کنند دیگر مو ---۔ برنیاید واللہ الموافق بالا تمام تبارخ چہارم شہر شعبان المعظم سنہ ۱۱۹۲ ہجری نسخہ صیدنامہ باتمام رسید ۵

شرح گلستان

SHARH-I-GULISTAN

Substance: Paper size 13½ x 8½ inches. Total No. of pages 136. No. of lines on a page 26. Language Persian. Condition good. Mode of writing fair. Appeare-nce new.

Extent: Complete

Subject: Commentary

Author: **Dhiya-ul-Haq, alias Qalandar Baksh**

A restored copy of the manuscript described under D No. 270 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscript vol I. It was copied in 1961 by Rafinddin Ahmed. It is a commentary on the Sadis' famous Gulistan by Dhiya-ul-Haq alias Qalandar Bakhsh. It was transcribed at Azimabad for one Ahsanullah Khan Bahadur in the year 1190 A.H. Name of the

scribe is not known. There are several commentaries written by different authors. Among them this is more interesting and clear.

Begining : بسم الله الرحمن الرحیم ۵

بهترین نوائے که عندلیبان گلستان فصاحت بیان داستان زنند حمد بهار افرینی رست که ریاحین مضامین رنگین از کل زمین سخن واماشدهٔ اوست وخوشترین صدای که نغمه سنجان بوستان بلاغت بدان ترنم کنند نعمت عقل اولینی که نسایم شمایم براهین متین بمشایم اهل فطن رسانده ودرودنا معدود ۵

End :

الحمدلله تمام شد شرح گلستان تالیف عبد ضعیف خالق برحق بنده ضیاء الحق عرف قلندر بخش المتخض تر اپے درین یکهزارویکصدونود هجری انسوب بطریق فرمایش احسن الله خان ۵

بهادر ظل الله تعالےٰ امید که منظور نظر مدقضان اهل داش وپینش شود ـ ـ ـ ـ ـ اسال الله رحمت علے المصنف واستغفره لصاحب لتفک حراتریدیها من بعد ذالک غفر انالکاتبه یعنے ای بیننده دان که عبارت کتاب است بخواه ازخدای تعالیٰ رحمت بر مصنف وطلب امررش که بری آن بخواه وبرای ذات خود نیکی راکه پس ازان بخشش برای نویسنده این کتاب ۵

قرابادین شفائی

QARABADIN-I-SHIFAI

Substance: Paper size 13½ x 8½ inches. Total No. of lines on a page 26. Total No. of pages 227. Language Persain. Condition good. Mode of writing fair. Appeara-nce new. Restored copy.

Extent: Complete.

Subject: Medicines

Author: **Muzaffer b. Muhammad Husaini.**

A restored copy of the manuscript described under D No.376 (Persian) in our, Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts. Vol I. A complete pharmacopoeia arranged in an alphabetical order according to the first letter of the words by Muzaffar bin Muhammad Al Hussaini, al Shifai. He was a native of Kashan and died 963 A.H. or (1156 A.D). This is also translated into Latin Language. The date of transcription and the name of the scribe is not known.

جامع فقہ الممات 319

JAMI-I-FIQH-AL-MAMAT

Substance: Paper size $13\frac{1}{2}$ x $8\frac{1}{2}$ inches. Number of pages 91. Number of lines on a page 26. Mode of writing fair. Language Persian. Condition good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Jurisprudence

Author: **Muhammad Siddique Zuberi.**

This is a restored copy of the manuscript described under D No.856 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts Vol IV. It was restored in the year 1960 by Rafiuddin Ahmed. A treatise dealing with the laws of the disposal of the dead, divided into eleven chapters based on one the Hanafite school in Islam.

Subject: History

Author: Not known

This copy is very old and much injured. There is a restored copy if this work in our library. There are ten rectangular seals on the front page. Among them one is bigger in size.

The seals read as followes:

This manuscript belongs to Ghulam Mohammad bin Mohammed Rahmathullah Sahib. It is written on the book. A brief account of the reigns of Hyder ALi and his son. Tippu Sultan of Mysore. Name of the scribe is not mentioned. Where as in the restored copy the name of the scribe is given as Muhammad Sibghatullah b. 'Ubaidullah. The book is in a very: injured condition yet readable.

Begining:

الحمد للّٰہ العلیم الحکیم والصلواہ علی خیر من اوتی الحکمہ والکتاب الکریم وہو یشفی بلطفہ السقیم وانہ لعلے خلق والہ الہادین الی صراط مستقیم وبعد پوشیدہ نماندکہ فقیر حقیر -----

End:

میوہا بقوام آورندوادویہ کوفتہ وپختہ وجواہر صلایہ کردہ یہ آں بسر شند شربر یکمشقال نافع باد ۵

الحمد للّٰہ الذی یخرج الحی من المیت والصلواہ والسلام علی شفیع الام یوم القیمتہ الداعی الملتہ السنتہ والحماعتہ ابوبکر الدین محمد صدیقی بن حبیب اللّٰہ الزبیری البرہانپوری ------

تولو افضل حسبی اللّٰہ لاالاھو علیہ توکان وھورب العرش العظیم ، برحمتک یا ارحم الراحمین ۵

ٹریٹی

TREATY

Substance: Paper Size $7^1/_2$ x $4^3/_4$ inches. Total number of folios 26. Number of lines on a page 11, condition

injured. Mode of writing good. Appearence old.

Extent: Complete

Subject: Documents وقائع حیدری

Author: Not known. مکاتبات علامی

This copy contains the treaty held between the governor of Arcot, carnatic and Birtish Company. The first page bears two rectangular seals which reads as:

The date of transcription may be 1801 A.D. The laws and Acts passed and agreed by both the parties. That is Nawab Walajah and the British Company. The report of the whole charges such as financial political, collection of taxes etc, exchanged: between the Nawab & British Company.

Begining-: ابو الفضل

گوناگوں ستائش مرد اوٗر را کہ وجود بشر را از کارخانۂ عنایت کسوت حیات پوشانید و نیز درزمان گوہر را۔

راہ چراغ ھدایت ـ ـ ـ ـ ـ

شناسندہ گر نیست شوریدہ مغز

نہ بہرہ شناسے ز دنیا ر نغز ـ ـ ـ ـ

ہنر نامہ از مردم گوہری چوں نور مہ و تابش از مشتری

تحریر فی التاریخ شہر ربیع الاول ۱۱۶۰ ھ بنوی ناناظر مافیہ سل باللہ مرحمتہ ـ ـ ـ

End :

تمام شد رسالہ احسن التبئین فی آداب المتعلمین من ۔ تصنیف مولوی باقر آگاہ بیجاپوری ریلوری قدس سرہ بروز شنبہ تاریخ نہم شوال المکرم ۱۲۲۵ھ بنوی از دست فقیر حقیر محمد حبیب اللہ بن محمد صبغتہ اللہ برای برخوردار سعادت مند دوجہاں عبدالحسن ترقیم یافت ۵

عروس عرفاں

ARUS-E-IRFAN

Substance: Paper size 13 1/2 x 8 1/2 inches. Total Number of pages 242. Number of lines on a page 26. Language Persian Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Theology and Traditions

Author: **Shaik Farid al-Din Attar.**

This is a restored copy, copied from a borrowed manucript by Syed Ziaur-Rahman in the year 1961. In this volume there are nine small different treatises. Name of the first work in the volume.

این کتاب را بہ نہ روپیہ و پنج آنہ خرید کردہ سد اگر کسی دعوے کند باطل است ۵

محمد حفیظ اللہ خان بہادر حافظ یار جنگ ۵

اجتماع گلدستہ کلام بیان ثنائے جامعیت کہ اولار قعہ رقعہ سخن را از صفحۂ ضمیر ضیانسیان عالم سخن پروری انتجاب کردہ لغ ۵

محل توجہ مطالعہ صاحب طبعان عالمی مزاج کنار تمت شد کار من نظام شد ہ

من نوشتم صرف کردم روزگار   من خانم خط بماند یادگار

------------------- -------------------

نوشتہ بماند سیہ وسفید   نویسندہ را نیست فردا امید

کاتب الحروف-ساکن حیدر آباد

الحمد لله الّذي علم بالقلم علم الانسان مالم يعلم وصلى الله على الامي الا علم معلّم الا داب لكلّ متن تسعلم وعلى الہٖ واصحاب اولی العلم والحكم.....

بےسر نامہ (1)

(1) Besir Namah

Substance: Paper size 13½ x 8½ inches. No. pages 7. No. of lines on a page 26 condition good. Mode of writing fair. Appearence new.

Extent: Complete

Subject: Sufism

Author: **Shaykh Farid-al-Din Attar**

(1) هوالحفیظ ۱۳۳۳

(2) محمد رحمت اللہ ۱۳۳۵

(3) **غلام محمد علی ۱۱۸۵**

Copied from a borrowed manuscript. A very Short Mathnawi dealing with Sufic maxims. Date of transcription

is 1337 A.H. or 1919 A.D. Scribe: Hakim Ghulam Nabi Farooqi Madrasi.

Begining:

شایستہ ترین کلامیکہ گوہرا کلیل ناطقہ تواند بود شایستہ ستایش حضرت مالک الملکیت عزاسمہ کہ

دربارگاہ کبریایش الخ — ازماخبر صبظ درہ صبر میر سید

مانوحہ گران دل خویشیم چہ گوئیم ٥

کتاب انشا اتمام شد بروز جمعہ ٥

In the same volume

No. 1122 (2)

محمد غلام علی ١٠١٨٥ معراج السالکین محمد رحمت اللہ

Miraj-ul-Salikeen

Extent: Complete. No. of pages 7-17

Subject: Sufism. No. of lines: 26.

Author: **Shaykh Mahmud**

This was restored in the year 1960 by Syed Ziaur Rahaman from a borrowed manuscript.

Begining:

عہدنامہ بنا بر تقرر جانشینے صوبہدار ملک ارکاٹ وتفویض امر تنظیم وتنیق مہمات ممالک

کرناٹک چہ ملکی ومالی وچہ لشکری ۔ بذمہ کمپنی انگریز بہادر آنکہ از ابتکاہ قرار نامجات ----

End:

علامتیکہ رہبری مایان باید کردوکاہی بنظر می آیدو کاہی غیب میشعو عبث است بلکہ مایان را کمرہ

مینماید محض زیر کے طبع آن خسرہِ جاہ وجلال است مایان را بہ بند رامن وامان می توان

رسانید ٥

In the same volume

رساله تصوف

Risalah Tasawuf

No. of pages, 17: 24. No. of lines on a page 26. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Mysticism

Author: **Peer Dastagir Syed Alauddin. Restored from a borrowed manuscript.**

Begining:

End:

شیخ فریدالدین عطارؒ

(4) رساله تصوف

(4) Risalah Tasawuf

Substance: Paper No. of pages 25: 31. No. of lines on a page 26. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Mysticism

Author: Not known

Date of transcription: 1337 A.H.

Scribe: Not known

This copy was restored by Ziaur Rahaman in 1961 from a borrowed manuscript.

Begining:

من برای کل اشیاء آمدم   لاجرم از جمله اشیا آمدام.

جسم خود را در دره حق تاختم   سهر معنی را بجان بشناختم ----

End : هرکه اوخود بر افنای کل شناخت اندران جای بجای کل نیافت

تمت الکتاب بعون الملک الوهاب

In the same volume

الهی نامه

ILAHI NAMAH

Substance: Paper size 13½ x 8½ inches. Total number of pages 31 : 45. No. of lines on a page 26. Appeerence new. Restored copy.

Extent: Incomplete

Subject: Theology

Author: **Shaikh Fariduddin Attar**

A persian Mathnawi, describing in parables the variety of human wishes. It is in the form of a story of a Caliph and six sons. The copy is incomplete and defective.

Begining : یقدرت توانا خداوند کار تراچون شفا سیم ای کردگار

End : کسے ملاله خواہی در آری براه براءمن نشا قول تست ای آله

بتوفیق حق چون کشید زیاں معانی بمنظومه کردم ---

ختم نه بفضل محمد رسول رعمود امید انکه کردد قبول

In the same volume.

مولود حضرت رسالت پناه

Maulud-Hazrath Risalath Panah

Substance: Paper size 13½ x 8½ inches. Total No. of pages 45: 64 No. of lines: 26. Language Urdu.

Condition good. Mode of writing fair. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Poetry in praise of Holy Prophet's Birthday.

Author: Not known

The author has described the Holy prophet's birthday. The brief account of his life and teachings in the form of poetry. Few anecdotes have been written in connection with him and his followers.

Begining: عمگز قضاو قدر   اوفتاده جدا ازگلذاریم

شاخ دخت لاہوتیم   گوہر گنج درج اسراریم

End: کہ بچشما دل بین جز دوست   ہرچہ بینی بدانکہ مظہر اوست

تمت

Date of transcription: 1337 A.H.

Scribe: Ghulam Muhiddin Farooqi.

In the same volume

ارشاد نامہ

IRSHAD NAMAH

Substance: Paper size 13 1/2 x 8 1/2 inches. No. of pages 64: 69 No. of lines on a page 26.

Extent: Complete

Language: Urdu

Subject: Shaik Muhiuddin

Author: **Shaik Muhiuddin**

This is a very short treatise on Sufism

Begining : چشم بکشا که جلوه دلدار تجلی است از در و دیوار

نحن اقرب الله آمده است دور افتاده تو از پندار

The author explained the sufistic terminologies.

End : لیک باید که کار فرمائی ورنه خوردن دلم بجگار

تمت تمام شد

Date of Transcription : 1338 A.H.

Scribe : Ghulam Muhiddin Farooqi

In the same volume

عروس عرفان

(8) Arus Irfan

Substance : Paper size 13½ x 8½ inches. Language Persian No. of pages 69-232. No. of lines on a page 26. Condition good. Mode of writing fair. Restored copy.

Extent : Complete

Subject : Sufism

Author : **Shah Qazi Mahammud Bahri**

Date of Transcription : 1334 A.H.

Scribe : Ghulam Muhiuddin Farooqi

This treatise is dealing with Mysticism. The author has explaied the relationship between students and teacher and the Islamic traditions.

Begining :

ای ز ذردت بیدلان را بوی آمده درمان یار تو مرغان را اشفاق مونس جان آمده

بعد هزاران هم چو موسی مست دیر گوشته رب ارنی گو شده دیدار جان امده

End: اتصاز مادر یغ گر پر کس نمی شود واقف ز مر صبح و معمای نیم است

بقلم کمترین حکیم محمد الدین فاروقی

There are spelling and grammatical mistakes in this copy

In the same volume

رسالہ گنج الاسرار

Risalah Ganj-al-Asrar

Substance: aper size $13^{1}/_{2}$ x $8^{1}/_{2}$ inches. No. of pages: 233 to 242. No. of lines on a page 26. Language Persian. Mode of writing fair. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Mysticism

Author: Not known

A very short treatise and mysticism

Begining-:

اول سب سرانا ہے معبود کون — شرف جن دریا سب میں موجود کون

بزرگی ربیع الاول کوں دیا — شہ انبیاء اسمیں ظاہر کیا

جو قدرت اسکا ہوا ہے عیان — سو پیدا کیا ہے زمین آسمان

End:

تیری بخش آنکی بو بندی کتین — نور حمت کی دریا میں کندی کیتی

ھے بازار تیری کرم کا کرم — الٰہی کرم کر کرم کرم کر کرم

ہوا ختم مولود خیر الانام

Date of transcription: 1334 A.H.

Scribe Gulam Muhiuddin Farooqi

علاج الامراض

ILAJUL AMRADH

Substance: Paper size $13^{1}/_{2}$ x $8^{1}/_{2}$ inches. No. of pages 912. No. of lines on a page 26. Language Persian. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Medicine

Author: **Hakim Sheriff Khan**

Date of transcription: 1249 A.H.

Scribe: **Mohammed Nizamuddin.**

This treatise on medicine is a transcript from a manuscript in the Madrasa-e-Muhhammadi Library, Royapettah, Madras. The whole book is divided into twenty chapters. Which are further divided into many babs or small chapters. A compendium of medical science, compiled by Hakim Sheriff Khan. The treatise deals with general Anatomical, physiological, and medical matters. Besides these it also deals with preparations of medicines and mixtures. The uses of different herbs, medicines etc.

Begining:

طالب صادق تجھے یہ ارشاد حق ہے کہ جیسا کہ حضرت شیخ محی الدین عطا فرماتے ہیں بادشاہ اعظم ----

An eleborate list of content is given at the begining.

End: عنصر خالی فرشتہ اسکا عزازیل فصل اسکا گمراہی لانا

شرح پنج رقعات

SHARH-E-PANJ RUQAAT

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $8^1/_2$ inches. No. of pages 147. No. of lines per page, 26. Language Persian, condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Commentary on letters

Author: **Fadh-i-Ali Alias Fajju Khan.**

A restored copy of the manuscript described under D No. 264 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol I. There are two more restored copies in our Library of this same work. The work was undertaken by the Author in the year 1245 A.H. at the instance of one Sayyid Mohammad Ali Radhawi. Date of transcription is 1251 A.H. and the name of the scribe, Mr. Mohammad Ali. An explanation of the famous, "Panj Ruqa" of Zahuri.

Begining:

یارب این نوباغ را از باد صر صر دور دار۔ صبح وشام از بلبلاں معنی دار معمور۔

کسی کشیده به برا بن عروش عرفاں برا - که دید در دو عرفاں خویش بجارا

End:

سبحان ربک رب العزت عما یصفون وسلام علی المرسلین والحمد للہ رب العالمین بفضلہ و تمت

الکتاب۔

شرف نامہ

SHARAF NAMAH (SIKANDAR NAMAH)

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $8^1/_2$ inches. Number of pages 238 No. of lines per page, 26. Mode of writting good. Condition good. Language Persian.

Extent: Complete

Subject: Poetry.

Author: **Nizami of Ganjah.**

A restored copy of the manuscript described under D No. 124 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol I. An account of Sikandar's land conquest by the famous poet Nizami of Ganjah. The exploits of Alexander the Great are narrated in mathnawi. Name of the scribe is Ghulam Muhammad Ali and the date of transcription is 1279 A.H. This copy was restored in the year 1962 by Syed Ziaur Rahman. In the last page it is giben that Muhammad Hussain Munshi of Madras has been finished 'Sharaf Namah' on 1248 A.H. Thursday, Jamdha Akhir.

Begining:

حمد بیحد وثنای بیعدومر حضرت ایزد بیچون راسزا کہ چندین ہزار جون از بیچویش ظہور یافتہ و

درونامعدود - - - -

End:

آں سرور جہاں فرمودہ مع اللہ وقت لا یسعنی فیہ ملک مقرب بفضلہ وبمنہ رسالہ گنج الاسرار تمام شد

حسام فاتح وسیف قاطع

HUSAM-I-FATEH

Substance: Paper size 12½ x 10" inches. Number of pages 134. Number of lines per page 24. Language Persain. Condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Poetry

Author: **Hussain Shah** حکیم شریف خاں

A restored copy of the manuscript described under D No. 182 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts Vol I. This copy was restored in the year 1962 by Syed Ziaur Rahman. This copy is uncompared hence, there are many spelling and grammatical- mistakes. A selection of verses from various Persain poets. These selected verses are divided into 31 chapters each containing 155 opening lines on ghazals of famous Persian poets. Date of transcription is Rajjab 1226 A.H. Name of the scribe: Muhammad Hamzah.

Begining:

در فیصل است نشیں از کشایش نا امید اینجا برنگ داناز ہر قفل میروید کلید اینجا مصر عیکہ

باعث تفریح قلوب سوء از دکان مشہای فرقت وجان ---

End:

اک انگنی بسیار سیاہ بودیم اونس گلاب داخل کنند وگرنہ دواونس۔ ختم شد ۱۹۶۱-۱۱-۲۸

کتاب مجمع الفرس

KITABI-MAJMA-UH-FARS

Substance: Paper size 13½ x 10" inches. Total number of pages, 546. Number of lines per page, 24. Mode of writing, fair. Language, Persian condition, good. Appearence, new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Lexicography

Author: **Muhammad Khasim "Sururi".**

A restored copy of the manuscript described under D No. 912 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume IV. This is the first edition of the Persian dictionary by the authors drawing for its matter freely from other standard works then available. This is very valuable work in Persian Language. The date of transcription is 30th 'Ziqa'dah 1030 A.H. The copy is clear and clean.

Begining:

نغمه سنجی بلبل نوایان معنی اس بدم کشی حمد نغمه پرداز یست که قانون وجود بشر ---- الخ

End:

وداع ورخصت کردن دعا گفتن باختام رسانیدن چیزی --- تمت تمام بالخیر والظفر بروز چهاشنبه

هفتم محرم سنه ۱۲۵۱ هجری بخط خام میر محمد علی میر چهجو ۵

مسیر طالبی فی بلاد افرنجی

MASIR-I-TALIBI

Substance: Paper size 12½ x 10" inches. Number of pages 519. Number of lines per page 24. Language Persian. Condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Travels

Author: **Abu Talib b.Muhammad Isfahani.**

A restored copy of the manuscript described under D No.449 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume I. It was restored by Syed Ziaur Rahman in the year 1963.

An account of the author's travels through Europe and a part of Asia Minor. This book was originally printed at Calcutta in Hindustani Chapa Khana in the year 1228 A.H. This manuscript seems to be a transcript of the same printed copy for the colophan of both is identical. Date of transcription and the name of the scribe is not known. The author wrote many ghazals composed by himself and Moulana Rumi's Rubaiyat wherever necessary. The copy is clear and clean.

Begining:

خدایا جہاں پادشاہی تراست

زما خدمت آید خدائی تراست ---

End:

ازان مے کہ جانرا بدو ہوش باد

مرا شربت را نوش باد ۵

تمت تمام شد

جامع فقہ الممات

JAMI-'I-FIQH-AL-MAMAT

Substance: Paper size 13 1/2 x 10" inches. Number of pages 82. Number of lines per page 24. Language Persian, condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Jurisprudence

Author: **Muhammad Siddique Zuberi.**

A restored copy of the manuscript described under D No. 856 (Persian) in our: Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume IV. It was restored in the year 1963 by Syed Ziaur Rahman. A treatise dealing with the laws of the disposal of the dead, divided into twelve chapters, based on the Hanafite school in Islam. A list of content is given at the first page.

Begining:

فاتحۂ مبحث ابیات دیوان کلام حمد سخن آفرینی است کہ صاحب سخنان سخن سنج در مشاعرۂ بحث تعریفش

ماعر فناک گویان الخ ۵

End:

یاد من عہدیدۂ ناشاد نکردے

ابن باد تو باشد کہ مرا باد نکردے ـ ـ ـ

تمت الکتاب بعون ملک الوہاب مسمی بحسام فاتح وسیف قاطع بتاریخ چہارم ماہ رجب المرجب ۱۲۲۶ھ یکہزار دوصد و بیست و شش ہجری بنوی کاتب الحروف ـ محمد حمزہ غفر ذنوبہ

Scribe: Qader Ismail

Date of Transcription: 27th Rajjab 1224 A.H.

شفاءالعلیل

SHIFA-U-ALIL

Substance: Paper size 12½ x 10" inches. Number of pages 176. Number of lines per page 24. Language Persain, condition good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Medicine

Author: **Karim Muhammad 'uthman'.**

A restored copy of the manuscript described under D No. 367 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume I. It was restored in the year 1963 by Syed Ziaur Rahman. A work on the theory and practise of Unani medicine. The date of transcription and the name of the scribe are not mentioned.

Begining:

ابتدائی کلام ہر دانشمند سخنور و انتھائی سخن ہر خرد مند ہنر پرور شایستہ وسزاوار است

-----الخ

End:

غفر اللہ تعالے ذنوب کاتبہ و والدیہما این باب-

العالمین-

من آنچہ شرط بلاغست باتوی گویم

تو (آنچہ) از سخنم پند گیرو خواہ ملال

تمت

توزک تیموری

TUZAK-I-TAIMURI

Substance: Paper size 13$^1/_2$ x 8$^1/_2$ inches. Number of pages 408. Number of lines on a page 26. Language Persian, condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Incomplete

Subject: History

Author: **Abu Talib Al Hussaini**

A restored copy of the manuscript described under D No. 303 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume I. This restored copy is incomplete and defective. Name of the copyist and the date of restoration is not mentioned.

It is an autobiography of Tamerlane translated by Abu Talib into Persian. There is a trnaslator's introduction which is incomplete. The date of transcription and the name of the scribe not mentioned. Information is given about the Mughul emperors. It was restored in 1963.

Begining:

بعد حمد خداوند عالم کہ بخشندۂ ہم بہ جنس بنی آدم و متمم عزایم آن جمع عجز توام است الخ ۵

End:

بعد اتمام آن چون تاریخی

از خود خواستم پئے تذکار

معطی علم و دانش افرنج

گفت بر صفحۂ جنان بنگار ۵

تمام شد

مثنوی ناصر علی

MATHNAWI-E-NASIR ALI

Substance: Paper size 12½ x 10" inches. Total Number of pages 128. Number of lines per page 24. Language Persian, condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Poetry (Mathnawi)

Author: **Nasir Ali**

A restored copy of the manuscript described under D No. 175 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscript volume I. There are four works in the same volume. The first one is known as 'Mathnawi: Nasir Ali'. A mystic Mathnawi dealing with the problems of destiny poems in praise of Holy prophet etc.

Begining:

الحمد للّٰہ الذی یخرج الحی من المیت والصلواہ والسلام علیٰ شفیع الامم یوم القیمتہ الداعی الملتہ الہ والجاعتہ ـ ـ ـ

End:

حسبی اللّٰہ لا الٰا الا ھو علیہ توکان وھو رب العرش العظیم برحمتک یا ارحم الراحمین ـ ـ ۵

مثنوی علی رضا تجلیؔ

MATHNAW-I-TAJALLI

Pages: From 95: 105. Number of lines per page 24. Language Persian. condition good. Mode of writing fair. Appearence new.

Extent: Complete

Subject: poetry

Author: **'Ali Riza Tajalli**

Scribe: Rajjab 'Ali Shah

Date of transcription not mentioned.

A restored copy of the manuscript described under D No. 175 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume I.

Begining:

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم ٥

سپاس بیقیاس مرخالقی را کہ خلقت اولاد آدم بر جملہ مخلوقات برگزید و نجلعت کرامت ولقد کرمنا بنی آدم مخصوص فرمود و شکر و ثنائی مر آفریدہ گاری را کہ فطرت ذراری ذریت ابوالبشر را از کل موجودات و مصنوعات بہتر وخوبتر آفرید لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم ----

End:

آغاز میشود در مدت صد و بیست روز کہ چہار ماہ کامل میشود صورت تمام نر و مادہ بیدا می شود در صد و چہل و پنج روز در صورت جان ---- آیدو ----

واللہ اعلم بالصواب ٥ تمام شد

مثنوی ہولی

MATHNAW-I-HOLI

Number of pages: From 106: 118. Number of lines per page 24. Language Persian. condition, good. Mode of writing good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Poetry

Author: **Nakhat**

It is a restored copy of the manuscript described under 175 (a) (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume No.I. Restored in the year 1963. A Mathnawi describing a Hindu Festival called Holi.

Begining:

فرزندان ملک گیر کامگار ونبایہ ذوی القدر ملک دار معلوم اولن کم عالی مقام اوندن السم کنم اونن مقم یلقان اولمس --

End:

بحکم خدا ونص رسول خدا وہم باجماع امت نجلیفہ چہارم رسید ولعداز آنحضرت ----- ناتمام شد

Not dated. Scribe is apparently the same Rajjab Ali Shah Junaidi.

In the same volume.

مثنوی قضاوقدر

MATHNAW-I-QADHA-O-QADR

No. of pages: from 119: 128. Number of: lines on a page 24. Language Persian. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Poetry

Author: **Muhammad Ali Salim**

It is a restored copy of the manuscript described under D No. 175 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume I. It was restored in the year 1963. The date of transcription is 15th Ramazan 1230 A.H, and the name of the Scribe, Rajjab Ali Shah Junaidi same as the foregoing.

Begining:

الهی ذرهٔ دردی بجای ریز   شرر در پنبه زارا استخوان ریز

بسوزان از محبت پیکر مرا   به آتش رنگ ده بال و پرم را

اجابت پیشه گردان یاربم را   هزاری کن چو بلبل مغم را ـ ـ

End:

درویش منصب جهان بانی   یاد آورده هم سلیمانی

تمام شد مثنوی ناصر علی

There are four works in this same volume.

کفایة المومنین فی معجزات ائمة المعصومین

KIFAYAT-UL-MOMINEEN

Substance: Paper size $12^1/_2$ x 10'' inches. Total number of pages 238. Number of lines per page 24. Mode of writing fair. Condition good. Appearence new. Restored copy.

Extent: Incomplete

Subject: Theology

Author: **Mohammed Sharif**

A restored copy of the manuscript described under D No. 911 (Persian) in our Descriptive catlogue of

Islamic Manuscripts volume IV. It was restored in the year 1963 by Syed Ziaur Rahman. This manuscript is divided into '4' "babs" (chapters) deals with the miracles of the Imams,( ). The first ten and the last folio having been lost they seems to have been replaced by new ones by Syed Rida Hussain, possibly with the help of his own copy of it. The extent is incomplete.

Name of the scribe: Syed Rida Hussain

Date of transcription: 25th Ziqa'dah 1273 A.H.

Begining:

بر سرم دیگر هماے عشق یار ریخت طرح آشیاں خار حار

شوق بر گرد دلم پری زند وز طپیدان حلقه بر دری زند

Rest of the extent in second volume

End:

از تو خواهم جذبه بی قیل وقال تا کشایم ذر هوای قدس بال

کفایة المومنین

KIFAYAT-UL-MOMINEEN

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $8^1/_2$ inches. Number of pages 239:369. No. of lines per page 26. Mode of writing good, condition good. Appearence new. Restored the half extent in IInd volume. Restored in the year 1963 by Syed Ziaur Rahman from the manuscript D No. 91(Persian).

Subject: Theology

Author: **Mohammed Sharif**

Begining:

بیاساقی کہ فصل نوبہار است

قدم گلرنگ می مطرب ہزار است ۵

End:

چہ حاصل نکہت از طول گلدست

تمام است و تمام است و تمام است ۵

فوایدالسالکین

FAWAID-AL-SALIKEEN

Substance: Paper size 13½ x 8½ inches. Number of pages 188. Number of lines per page 26. Condition good. Mode of writing good. Appearence new. Language Persian.

Extent: Complete

Subject: Theology

Author: **Ghulam Dastageer Yameen**

A restored copy of the manuscript described under D No, 984 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol IV. It was restored in the year 1963 by Syed Ziaur Rahman. A list of contest is given in the begining. The whole work is divided in five Rukun and each Rukun is sub: divided into Fasals and babs. It ends with a Khatimah in praise of prophet Mohammad Salam (Peace be on him). The author has selected some fundamental verses from Quran and presented them with the best commentries on them along with his other interpretations. The copy is clear. Scribe is the author himself and the date of transcription is 1314 A.H.

Begining:

شنیدم روزی از خونابہ نوشی

چوگل از پارۂ تن خرقہ پوشی

End:

درین دریائے خوبخوار آشنا کیست

خدا دست تو گیر د ناخدا کیست ٥

(1) مثنوی ناصر علی

(2) مثنوی علی رضا تجلّی

(3) مثنوی ہولی

(4) مثنوئ قضا و قدر

اخوت نامہ

IKHWAT-NAMAH

Substance: Paper size 13$^1/_2$ x 8$^1/_2$ inches. Number of pages 160. Number of lines per page 26. Language Persian, condition good. Mode of writing good. Appeare-nce new. Restored copy.

Subject: Poetry

Author: **Syed Tajuddeen**

A restored copy of the manuscript described under D No. 976 (Persian) in our Descriptive catlaogue of Islamic Manuscripts volume IV. It was restored in the year 1963 by Syed Ziaur Rahman.

Syed Tajudden, son of Syed Muhammad, the Mufti and Qazi of Tanjore, is the author of this "Ikhawat Namah" who has made the Quranic story, the subject of his poem with a different tittle. This poem is based

on the metere and model of the famous Jamis "Yousuf-O-Zulaikha" as the author states on Fol.21A. Jami's work begins with the following verse: -

معجزات آئمہ

While Tajuddee'ns work begins with the following verse:

This manuscript also contains an Arabic poem and Persian Qasidah.

End:

حمد وسپاس نامحدود واجب الوجود یراکہ خلقانرابدین مبین بہترین موجودات راہ نمود الحمد للہ

الذی ہدانا ۔ ہنداکنا النہتدی لولاان ہدانا اللہ لقد جائت اسل رنبابالحق ۔۔

ازخدا یتعالےٰ برس ترک راہ حق مکن وازگمراہی پرازباش من مثل نوبودم ۔۔۔۔

ختم ناتمام شد

نخلستان تاج

NAKHLISTAN-E-TAJ

Substance: Paper size 12½ x 10 inches. No. of pages 141. Number of lines on a page 24. Condition good. Mode of writing fair. Apearence new. Restored copy.

Extent: Complete.

Subject: Ethisc

Author: **Syed Tajuddeen.**

A restored copy of the manuscript described under D No. 997 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts Vol. IV. The author Syed Tajuddeen says that Shaik Sadi blessed him one night in a dream this work called "Nakhlistan-E-Taj", on the model of Sadi's Gulistan and Bustan. There are eight Babs or chapters in the work.

Evey bab contains a Hikayat, a Mathnavi, Qita and Ruba'i. The scribe seems to be author himself and the date of transcription is not known. This copy was restored in the year 1963. The name of the copyist is not known. This copy is not compared so that there are some scribal mistakes.

Begining:

وآخر خدا تعالیٰ دل مرا مرا بمحبت رسول خود منوّر کرد روز چهار شنبه و پنجشنبه و جمعه - - -

End:

از کتاب خود آن چند سطر را بدست خویش نوشته بتاریخ بیست و پنجم ذی قعده روز شنبه

۱۲۷۳ھ

مجموعۂ شمسی

MAJMU'AL-I-SHAMSI

Substance: Paper size $12^1/_2$ x 10" inches. Number of pages 82 Number of lines on a page 24. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy..

Extent: Incomplete

Subject: Medicine

Author: Not known

A restored copy of the manuscript described under D No. 667 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol II. This copy was restored in the year 1963 by Syed Ziaur Rahaman. The copy is defective and incomplete.

A treatise dealing with the common diseases of woman. This work is not identical with the work on

astronomy styled (419) and noticed under. D.No. 2953, Ethe. Ind. Off. Lib.Cat. vol I.

Date of transcription and the name of the scribe not known.

Begining:

فہرست کتاب فوایدالسالکین اینکہ مقدمہ دربیان ریاضت وفلاح کہ بی آنہاد ستگاری حقیقی دست ندہد اصلاع ----

End:

وبتاریخ بیست ویکم ماہ صفر روز دوشنبہ بوقت ظہر در سنہ ۱۳۱۴ ہجری از دست مولف ترقیم یافت

ختم شد

یافتہ منتشر ولی در حین

سنت چون در فوایدطیب

In the same volume.

خلاصتہ الحکماء
KHULASAT AL-HUKMA

Substance: Paper size $12^{1}/_{2}$ x 10" inches. Number of pages from 83 to 133 50 pages. Number of lines on a page 24. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Medicine

Author: Not known

Begins on page No.83 of the restored copy described under D No.1136 above.

A restored copy of the manuscript described under D No.668 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol III. A very interesting treatise on the diseases of horses and their proper treatement. The name of the author is not mentioned. The copy was transcribed in Aurangabad, but the date of transcription and the name of the scribe are not known.

Begining:

الٰہی غنچہ امید بکشائی

گل از روضۂ جاوید بنمائی

الٰہی غنچۂ دل را گلی کن   زبانم را براں گل بلبلی کن

End:

یاخوہ نامہ بید الفقیر الحقیر المسمی بسید تاج الدین مصنف ہذا الکتاب بن مولوی سید محمد مفتی

العلامتہ الفہامہ ساکن بلدہ مدہرا فی شہر الذی ۱۲۴۸ ہجری

ختم شد

تاریخ مکاتبات علامی

TARIKH MUKATABAT-I-ALLAMI

Substance: Paper size 12½ x 10'' inches. Number of pages 262. Number of lines per page 24, condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Letters

Author: **Abu Fadhal**   بسم اللہ الرحمن الرحیم ۵

A restored copy of the manuscript described under

D No.920 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts vol IV. This copy was restored in the year 1963-64. A judicious collection of official letters and refined prose writing of Abu: Fadhal: bin Abd-al-Samad bin Afzal Muhammad, (first edition) or daftar. The copy is not: compared with original one and the name of the copyist also not known.

Begining:

ایمان بخدائے عزوجل کہ عبارتست از اقرار و تصدیق وحدوث عالم سبب آں علی التحقیق، چہ عالم متغیر است وحادث ...

End:

بیستم نخلہا بر شارع عام

بکردم وقف بہر اہل اسلام

رطب چینند و در ظلش نشینند

وگرنہ دور دور آنرا بہ بینند

تمت ختم شد

تاریخ مکاتبات علامی

MAKATABAT-E-ALLAMI

Substance: Paper size $13^1/_2$ x $8^1/_2$ inches. Number of pages 228. Number of lines per page 26. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Restored copy.

Extent: Complete

Subject: Letters

Author: **Abu Fadhal** مجموعہ شمسی

A restored copy of the manuscript described under

D No.920 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts.

A judicious collection of letters. The copyist copied the whole work in two volumes.

Begining :

حمد بیحدو شکر بیعدد مر خدای راعزوجل که آدمی را ازہمہ مخصوصات بہتر آفرید لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم الخ

End :

ہر چہار نوع سرخ بادہ آنست کہ اول یہ یوچہ پامگے وجزاں سرخی کم کند و شکم پراند واستفراغ کندواسہال۔ آردو شکم براند چوں خواہدکہ۔۔۔ بعد زاں معالجت کند

Scribe :

Date of Transcription : Rabi-al-Awwal 1160, A.H.

(same work in two different volumes)

فرہنگ جہانگیری

FARHANG-I-JAHANGIRI Vol. I

Substance: Paper size 12½ x 10½ inches. Number of pages 70. Number of lines on a page 24. Language Persian. Condition good. Mode of writing fair. Appearence new. Resored copy.

The copyist Syed Ziaur Rahman, wrote in three volumes. A restored copy of the manuscript described under D No.410 (Persian) in our Descriptive catalogue of Islamic Manuscripts volume I.

Extent : Complete

Subject : Dictionary

Author: **Jamaluddin Hasan b. Fakhruddin.**

The famous dictionary of the Persian Language, divided into 5 sections a preface and a Khatima. the contest of the five sections-are as follows:

The name of Scribe is Syed Masjidi and date of transcription is 1216 A.H.

Begining:

چند باب در معالجات اسپاں جمع کردہ کہ مشتمل است بر پنج باب بتوفیق اللہ تعالیٰ و این کتاب
را خلاصہ الحکماء نام نہادہ دستور اطبا کردہ الخ ۵

End:

چنانکے آں روغن چکیدہ دراں کاسہ باندار دنگاہدار دا روغن موازنہ یک ماشہ بابرگ تینوں
بخور دگرسنگی غالب شود ودر ـ وقت چکانیدن روغن این اسم را بخواند باطنظور طیر اطوارا

شده است با - را - غین - کاف - لام - واو - یا - چہارم - لغات ژندو پاژندو اوستا - در پنجم -
لغات عربیہ

آنکہ بر لوح زبانہا حرف اول نام اوست
آن ہمیں گوید الہ ایزد و آن تنکری

بر اہم آید و آنرا استخرواز پر وتالاب وکولاب نیز

Printed by
Royapettah Stationery and Printing and Allied Products Producers Indl. - Co.op Society Ltd.
26, Koya Arunagiri First Street Royapettah
Madras - 600 014. ☎ : 84 56 70

Printed by
Royapettah Stationery and Printing and Allied Products
Producers Indl. - Co.op Society Ltd.
26, Koya Arunagiri First Street Royapettah
Madras - 600 014. ☎ : **84 56 70**